

音電

(「音電」稱簡，刊月為刊本)

刊合期八、七第 卷三第



「龍種」上了銀幕

「龍種」原作者賽

珍珠女士訪問米

高梅公司攝影場

。圖中左為賽珍

珠，中為男主角

杜漢·貝，右為

女主角凱賽琳·

海朋。請閱本期

「龍種」上了鏡

頭一文。

社刊編音播與影電院學理學大陵金

岩家會—慶重 場西華—都成 :處訊通

版出月十年三十三國民華中

第三卷七、八期內容

考選人員赴美受訓

一 電影攝製十人

〔中央社重慶十月十五日電〕美國在租借法案下撥款訓練農工礦學技術人員

一千二百人，其百分之二十計二百四十人由考選委員會考選，其名額分配為

：電信工程十人，電器

四人，無線電製造及修理

二十人，電影攝製十人，……此項考試

定本年十一月二十日起分在重慶、成都、

昆明、貴陽、西安等五地同時舉行，報名

日期自十一月一日起至十日。報名地點

在考選委員會第三處及各該地教育廳。

〔中央社〕華盛頓五日合衆電，美國準備

提議改修國際電訊協會之章程，按舊章程

中，協會有權拒絕核准

不符國際章程國家之請求

應用無線電速率，建議中

之新章程。協會僅成一註

冊機構，會員國僅須以其

所採用之速率通知協會，

「龍種」在美公演

考選電影攝製人員赴美受訓

修正國際電訊章程

戰後的電影教育

聯合國影聞宣傳處編輯科工作報導

蘇聯的電影使節

「大河」影片說白全文

景深之測定

西康之行

命大電影部攜帶一萬二千磅炸彈入康

電化教育與西康建設

戰時的英國國家廣播公司

星期六教會新聞廣播

大英百科全片

放映袖珍片經驗談

聯合國影聞宣傳處成都區流通處近况

聯合國影聞宣傳處八月份事工概要

成都區流通處九月份新片

中國教育電影協會成都分會展開工作

抗戰前夕萬里攝影記第十九信

成都美國新聞處展開放映工作

金大電影部放映統計

海外通訊

金大電教

海外消息片斷

派遣國外實習

電影教育引起各方注意

「中國為何而戰」——佳片介紹

十一月袖珍片片目



龍種「種龍」男主角杜漢貝

賽珍珠女士名著

「龍種」影片在美公映

美人列隊買票爭看

賽珍珠女士以中國為背景暢銷小說「龍種」，現由米高梅公司構成電影，在無線電城戲院上演，每日觀衆擁擠，買票時排成長列。記者茲訪賽珍珠女士，據謂「龍種」故事本末雖經導演更改，但較諸「大地」已更令人滿意，各角表現均較優良，伊個人則非待中國故事由中國人上演，終不覺滿意。「龍種」寫作之用意，在描述中國人民之戰鬥精神。千百美人之所以排列街頭，非以欲觀電影，實因中國人民故也。

七月三十一日大公報

參見本期第十六頁「龍種」上了錢頭一文

國際電訊

美協電訊章程

〔中央社〕華盛頓五日合衆電，美國準備提議改修國際電訊協會之章程，按舊章程中，協會有權拒絕核准不符國際章程國家之請求應用無線電速率，建議中之新章程。協會僅成一註冊機構，會員國僅須以其所採用之速率通知協會，即使此項速率已為他國所採用，易於引起干涉，美國之建議將提交國務院所邀請各工業國參考，未舉行戰後電訊問題討論。

戰後的電影教育

段天煜

全國各教育學術團體月前在陪都聯合舉行年會，會中曾以戰後教育改進問題為討論之中心。足徵教育界人士對於戰後教育之重視。筆者不敏，願就戰後之電影教育，略抒管見，以就正於我教育界之先進及電教同志！

我國為爭取民族生存，維護人類正義與英美蘇諸盟國並肩作戰，已成維持世界新秩序四大石柱之一。故吾人應須于最短期間能使我國成為現代化國家，庶幾對諸盟邦不致相形見绌。惟欲建設現代化之國家，必須有大量之專門技術人材。據蔣主席所指示，最近十年內需要二百五十萬幹部人才領導各項建國工作，至于各部門所需要之技術工人其數字之大，當可想見。然此項專材應如何培養以應急需，則有賴於教育電影。蘇聯為實現其兩次之五年計劃，共用十二萬套教育電影放映設備。美國對於此次參加作戰部隊之訓練，亦利用教育電影，僅就為訓練海軍人員一項而製備之教育電影，已有五百三十餘種之多。此均足為吾人之借鑑。

教育電影為用既廣，則戰後勢將大量採用，於是人材教材器材諸問題亦因之發生。茲分述於次：

(一)關於人材問題 教育電影應用之方式有二：一用於課室之教學電影，進步教師，均應有使用電影教學之技能。蘇聯於其第二次五年計劃中，即已能使全國教師善用電影教學為其訓練目標。故余以為目前我國各師範學院應有講授此項新教育工具使用之學程，以期其畢業後可以致用。此類課程，美國學校已有設立者。其次則應用於民衆教育，因近年來之提倡，其成績已較顯著，惟目前僅有國立社會教育學院及金陵大學設

有電化教育專修科以訓練此項人才，自有供不應求之感。戰後應多設專修科，大量造就此項專材，以適應需要。

(二)關於教材問題 教育電影之教材，即為教學片。教學片之關於理科及技術課程者，雖可購自國外，惟須加中文字幕或國語說明。至於本國史地教學片，則不能外求。而用於社會教育之教學片，應能適合國情，則尤須自攝。我教育最高當局對此已有賢明之措施，創立中華教育製片廠，攝製「重九」「戲雨」等適合國情之社教影片。并先後委託金陵大學攝製教學影片數十種，近聞又委託其設計專供國民教育之袖珍軟片。吾希願此項工作戰後儘量發展，以適合吾人之需求；尤冀行政機關與學術機關能密切分工合作，以謀教育電影之改進與充實。

(三)關於器材問題 推行電影教育之放映機及製片原料等，必須設法自行製造。縱使不能達到完全之自給，亦須大部份能自製。即以放映機而論，除透鏡外，其他部分應能自製。想戰後工業發達，此點或不難達到。至於影片材料者期其能與美國柯達出品比美，一瞻或不易。如能製造可供普通用途之影片，則亦有助於電教之推進。此事據筆者所知亦不致有何困難，現聞華西大學呂錦璋先生研究感光劑已著有成績，戰後不難設廠製片也。戰前柯達出品之底片，因日本能自製電影軟片，為爭取市場不能不減低利潤，故其在日本之售價較之在我國為低廉。因此我國必須能設法自製各項器材方能減少漏卮，電教前途亦可日漸光明。

戰後百端待舉，我電教同志應及早準備，以期能發揮吾人之力量，以適應建國大業之需求。

三十三年六月九日中國教育電影協會成都分會成立之日

聯合國影聞宣傳處

編輯科工作報導

邢光祖

聯合國影聞宣傳處是推展影聞教育的機構，它的使命是啓迪知識報導新聞，它所運用的工具就是袖珍影片 (Slide film) 和新聞照片 (Photo Prints)。現在所設置的放映站及展覽站總數在四百以上，分佈在自由中國的四川、西康、湖北、安徽、河南、青海、寧夏、新疆、綏遠、西藏、貴州、雲南、廣東、廣西、浙江、福建、甘肅、陝西、江西、湖南共計廿省，每月經常擁有一百五十萬以上的觀眾，處內按月編譯袖珍影片十八至廿份，新聞照片三千五百張，以資分配於各站。

現在把本處編譯過程和編輯題材以及目下編製的影片，作一個簡略的報導。

編輯過程 一捲袖珍影片的製成，其中心須經過二十多

的步驟，方才能開始分發到各放映站其標準大者為：

- (一) 照片的蒐集 包括拍攝，整理，沖洗，放大等項。
- (二) 題材的勘定 包括片名及內容的定奪。
- (三) 照片次序及聯繫 照片前後次序必須互相連貫。
- (四) 標題的編譯 片中常有中文字幕的穿插，這些字幕有由英文譯出，有的必須自行編輯。
- (五) 說明的編譯 影片每一幅必須有詳細的說明，放映時從旁誦讀以幫助觀眾了解片子的內容。
- (六) 字幕的撰寫 每一影片必須繪片頭及繪寫美術字幕，

以壯觀瞻。

(七) 辦理送檢手續 上列諸項辦妥後，連同照片及說明送中央電影檢查機關核准。

(八) 拍攝及製片 送檢後將各片重行拍攝，以便製片，此項手續一部份由本處會同中央電影攝影場辦理，大部份飛運駐印美國新聞處攝製。

(九) 預備及修改 影片製就後，全片放映，同時預備說明，以符合簡單明瞭的宗旨。

(十) 校勘與印刷 包括說明書的印行校勘及裝訂等手續。**編輯題材** 本處為節省人力物力，對於影片題材的勘定十分慎重，務求達到準確知識，普及教育為目的，現在把題材的分類歸納如下。

(一) 世界知識 敘述世界文化的演進。

(二) 聯合國動態 敘述各個聯合國的一般情況及戰時動態。

(三) 全面作戰方略 報導聯合國於各戰場所採取的軍路。

(四) 戰地實情 報導各戰場作戰情況。

(五) 中國一般 介紹我國戰時生產，人民生活，運輸及建設等業。

(六) 美國一般 介紹美國工業，礦務，農業，教育實施，鄉村建設，地方自治，水利事業及戰時動態，以資借

鑑。

(七)英國一般 介紹英國本土及自治領的戰時動態。

(八)科學知識 灌輸一般的科學知識，例如戰時集體生產的實施，石油的提煉，橡皮的生產，鋁銅鋼鐵的開採與應用等。

(九)諷刺與幽默 大抵是揚水短情含有道德教訓的彩色漫畫片。

(十)新聞與特寫 聯合國之新聞報導及各地之特寫。

編輯完成的影片 現在把六月份以來，業經編輯完成

正在攝製中的各片列敘如下，其中袖珍黑白影片有：

(1)美國地方自治的一般 A 64

(2)煤的開採與應用 A 17

(3)牧場風光 A 14

(4)直搗歐陸 A 65

(5)森林的防護 A 30

(6)亞美二洲間的島嶼 A 60

(7)文化工具的演變 A 63

(8)運輸工具的改良 A 62

(9)為中國培養教育兒童的人才 A 61

(10)英國海軍的威力 B 3

(11)有錢出錢——瀝縣獻金大會 C 48

(12)建設新岡比亞 B 2

(13)進軍羅馬 C 49

(14)聯軍佔領西西里 B 5

(15)聯軍登陸法境，直搗納粹勝地 C 50

(16)傘兵的訓練與作戰 A 80

(17)太平洋上聯軍的戰略 A 81

(18)美國造船工業 A 21

(19)美國副總統華萊士訪問陪都 C 51

(20)河中之王——密士失比河 A 22

(21)美國農產品陳列會 A 57

(22)非洲在邁進中 B 4

(23)東戰場的叢林戰 A 24

(24)美國艦隊的陣容 A 31

(25)氣象的觀測 A 82

(26)英勇的聯合國海員 A 43

(27)北非大捷 A 37

(28)勞苦功高的美國工兵 A 111

(29)美國農村青年團 A 53

(30)自由的樂園——菲律賓 A 97

(31)美國的鄉村學校 A 67

(32)生活四大要素之一——食 A 58

(33)戰犬的訓練及其應用 A 116

(34)蘇聯生活集錦 A 68

(35)電影之攝製 A 85

(36)環境與人生 A 70

(37)美國戰時婦女生活寫真 A 19

(38)無線電之發展和功用 A 56

(39)南太平洋上的澳洲 A 25

(40)男女童子軍生活寫真 A 86

(41)鋼鐵——工業建設的基礎 A 26

(42)日新月異的武器與配備 A 114

(43) 中美合作建築空中長城
彩色畫片有：

C 52

- (1) 和平之敵
- (2) 狼子野心
- (3) 同舟共濟

(4) 更好的世界

(5) 吹破肚子的蛙

(6) 小小紅母雞

(7) 美國的故事

(8) 高高山上有牧場

上列影片計五十一份是本處二月來所編輯的；同時我們正在拍攝和編輯中的有中國棉紗工業；我國縫衣機的製造及其應用，中國絲業概況，在繪畫中的有抗日英雄苗可秀，和十年生聚十年教訓的越王勾踐，及我國歷代民族英雄的故事。八月廿三日爲了在北碚設置開教育實驗區的緣故，本處溫處長組織科朱科長經治，攝影科王科長介生及作者偕赴北碚；一方面與該地管理局商酌設置實區的措施，一方面從事攝製「北碚風光」及「光與熱的來源——天府煤礦」二片。爲了要使大家知道天府煤的開採，也曾親自走進礦洞底層實地拍攝，這許多攝製和編輯中的影片，不久將可以和大家見面。

編輯科還有一項重要的工作，就是新聞照片的彙編，照片是由駐印美國新聞處，重慶英國新聞處經常供給的。關於我國的照片，大部份由本處自行拍攝，其餘從中央通訊社國際宣傳處和中國製片廠收集得來的，照片蒐集後，須加以翻譯，和編製說明，并且要彙編成套，黏貼妥當，還有精寫說明，編號查印，登記等瑣屑的手續。我們知道自己能力有限，所以樂於

接受一般觀衆的意見，我們按月收到不知多少放映站和展覽站的報告，以及觀衆的意見。這些都是極寶貴的參，考我們十分感激，我們決定隨時遵照改進，以副觀衆的雅望。同時希望觀衆盡量多表示意見，多予合作。

蘇聯的電影使節

晉

由美攜蘇影片多部

去年蘇聯政府特派麥寇爾·加拉托索夫 (Michael Kalatsov) 赴美爲電影使節。在過去一年間，加拉托索夫曾參觀一百餘部美國片，並特選出九部購回蘇聯放映。此九部影片爲小鹿斑比，Sardis Kaidoo 領袖面孔 (以上三片均華特·狄斯尼出品彩色活動畫長片)。少年愛迪生傳 (密蓋·隆尼主演)，小狐狸 (比提·戴維斯主演)，北極星 (描寫蘇聯抗戰影片，訪蘇回憶錄 (根據戴維斯原著製成))，山谷夜曲 (Sun Valley Serenade) 等。

加拉托索夫並旅行美國各地，考察電影事業狀況。同時亦已開始與美國商討美蘇電影合作方案。內容包括兩國影片交換放映，並定美國每年至少運四十部影片往蘇聯各地放映等。彼亦正努力使運美之蘇聯影片得在美國各地盡量流通。

材料採自美國「時代」週報一九四四年



「大河」影片全文說白

翁萬戈編譯

美國密西西比河的故事

——本片為美國紀實影片標威羅濶濶之傑作，本刊三卷九期曾敘述羅氏之作風及「大河」內容概要，可資參考，羅氏曾於本年四月贈 蔣主席本片一份。六月美國國務院另贈金大電影部一份。歷次放映，極受歡迎——

水，每一個小河，每一片泉水，早晚尋到了牠們的途路，順着這條大河一直奔進南方的墨西哥灣。

2. 從西方來的水，是那條最長的支流米蘇里河，流下了水雪蓋頂，拔海八千英尺的落磯山，蜿蜒了四千八百公里，從東來的水，是發源在美國東北角的歐海歐河，流下了山頭一千六百公里；從西南來的水，是阿康薩河，流下了北美的屋脊，沖刷了二千四百公里。再南一點，是紅河，從曠野裏流下來一千六百公里；這些大支流，全灌進入往北方森林裏發源流下來四千里長的密西西比河主幹。此外四十條小支流，披瀝四而八方的溪水，泉水，池水，湖水，一齊集起來，變成浩蕩的主流，奔進南方的大海。

3. 河水挾着泥沙，成年累月地往下沖積，造成了一片十萬方公里，同浙江一樣大小的平原。從河口往北上去一千六百公里，不斷地有人趕着騾子，在那裏修堤。二百多年前，西班牙跟法人統治這地方的時候，築堤已經開始，一百四十年前拿破崙把大河以西落磯山以東那片五倍於四川的疆土賣給美國以後，築堤一直繼續下來。現在，沿着河身一千六百公里，人眼

序 言

密西西比河是美國的長江，河長六千八百公里，流域幾乎達到全美面積之半，支流上坐落了多少中部的大城。流域為禍為福，有誰來指使，這本銀幕報告，展示出肯定的答覆。

第一段

1. 向西一直達到北美層層脊落磯山的雪頂，向東一直到紐約附近西里亨尼山脈的峯巒，向北一直達到加拿大的邊境。在這片美國國土的中心上，四十幾條大大小小的源流，一齊匯入了密西西比河，天上的雨，山頭的雪，每一道小溝，每一條泉

騾子在泥裏修補長堤。

4. 大河流域的出產，順着這條水上的大道，運出海外，玉米跟燕麥，煙草跟土豆，豬肉跟麥粉，一齊流下了大河。

第二段

7. 美國的南方，開運了棉花
一八〇三年，美國人福爾頓發明了汽輪；過了四年，汽輪開上了密西西比河。

8. 大河下游的兩岸是數不清的棉田，大河的河身上是數不清的排船汽輪，美國的南方，變成了最富庶的區域。

9. 百萬包棉花流出了河口，到英國的海港利物浦。利茲……一八六〇年棉花的出口達到了四百萬包，供給英國跟歐洲的紡紗廠。四百萬包棉花，流下了河身，流出了河口！

第四段

字幕

8. 「中國太平軍與清軍交戰正烈的時候，美國南北不和。

9. 南方財富的基礎，大半靠着黑奴的勞力。北方興起了人道主義的林肯，說，一個自由的國家，不能有一部人民作奴隸，南北終於開戰」。

10. 內戰的結果，南方被北方統一，大河的西岸，從此解放了黑奴，可是戰後的南方，剩下一片貧窮，不但戰爭消耗了財富，那多年種下來的棉花，把地力也一齊拔盡。這大地，讓戰爭過度的使用，洗成赤貧。

第五段

11 美國的北方，遍山都是森林！

12 虎尾縱樹，挪威松樹，烏格拉縱樹，紅杉樹，老橡樹，白楊樹……遍山都是。

13 跟大河平行的南北鐵路一開，就此結束了六十年興盛的航業。鐵路快，汽輪慢，於是密西西比河上有聲有色的汽輪慢慢變成了昨日的風光。

14 可是大河的上流，有大量的森林，為什麼要垂頭歎

氣！

15 木材可以遮滿了全歐洲，於是鋸子的聲音，不斷地在山谷裏蕩漾。從大河的身上飄下了木材，那木材去建設美國的西方，那木材填進了多少新木廠。

16 北方的山上，更發現了煤鐵，煤鐵順着大河東北的支流歐海歐河流下來，流進美國鋼鐵中心皮次盛。煤鐵流進了多少鍊鋼廠，打成向南方跟南方擴展的鐵軌，打成奔馳在新大陸上的火車頭，打成鋼架，建造大河西岸的新城市。

17 煤鐵造成了多少新機器，開發了西方多少新土地，棉田擴展到了大河以西，於是河口上又送出了多少棉花。一千萬包棉花運出了墨西哥海灣，運到英國法國的紡紗廠。又有一千五百萬包棉花運到歐洲各處的紡紗機上。

18 沿着大河的各大支流，蓋起了一百座大城，一千家鎮市，新大陸上的美國，開始創成現在的規模。

19 砍下了縱樹，砍下了松樹，砍下了橡樹，砍下了胡桃樹，砍下了白楊，砍下了杉樹，把山頭砍成精光，把木材送下了大河，蓋起來一百座大城，一千家鎮市，木材漂下了大河，山頭是燒的燒，砍的砍，剩在那裏沒有人管。

第六段

20 到了春天，到了秋天，水從山頭往下流。流下了禿禿的山頂，流下了刮光的山邊，在這片全美一半大小上面的每一滴水，每一道小溝，每一條泉水，每一個小河，每一片湖水，早晚等到了道路，流進了大河。

21 從西來的水是米蘇里河，從東來的水，是歐海歐河，從西南來的水，是阿康薩河；再南一點，是紅河。這些大支流，全灌入從此流下來的大河主幹。此外四十條小支河，挾着圓

而八方的水，一齊聚集起來，變成浩蕩的主流，奔進南方的大海。

22 從河口向北上去一千六百公里，有那二百年來修築的長堤，沿堤的水標上到處報告水漲。一千六百公里，處處可以決堤；一千六百公里，處處報告水漲。這邊水漲那邊水漲，這邊水又漲。一千六百公里，處處可以決堤，一千六百公里處處報告水漲。

23 這邊備索防衛隊的小艇去巡邏，那邊緊急地要二百隻船，這邊招人去守堤，那邊要兩千人去搶護，十萬身強力壯的人，跟這條老河決戰。

24 這條三千二百公里的戰線上，國家各部的人員一齊參戰，有陸軍，有海軍，有海岸防護隊，有海軍陸戰隊，有青年保存土地團，有紅十字會，有衛生所人員，不分晝夜地跟老河決戰，來保存河谷的城鎮村田。那邊已經有了死傷，要糧水，這邊也有死傷，要糧水。這一場洪水毀了七十五萬座居民的家。這七十五萬家人要糧水，要衣住，要醫藥。洪水沖潰了長堤；淹沒了河谷，捲去了牲口房屋，毀滅了田地。這洪水不止一次，大大小小地發生，在一九〇三年，一九〇七年，一九一三年，一九二二年，一九二七年，一九三六年，現在這次大患是一九三七年。

24 一九三七年，全國響應救災的工作，美國政府通過了少千千萬百萬的巨款。作災區的善後。

第七段

25 每交春秋；水從禿山上流下來，多少年來免不了有時氾濫成災，滔天的洪水，把兩岸的好土沖掉。五十年來種棉的

人，只要看地上不出東西了，就往西搬移，種玉米的人只要覺得地力不足了，就往別處挪；種棉也好，種玉米也好，種麥子也好；種了耕，耕了種，只顧現在，不管將來。每一年，四萬萬噸表層的好土，四萬萬噸最有價值的天然資源，被沖進了大河，被刷出了墨西哥海灣。

第八段

26 窮土地造成了窮人民，窮人民造成了窮土地，生活的重壓時刻地壓在他們的背上。

第九段

27 世間沒有理想的河流，可是世間也沒有只生災不造福的河流。

28 在密西西比河流域還是荒野的時候，有百分之四十的面積是森林。今天，一百畝森林裏只砍剩了十畝。現在全流域裏，百分之五的土地變成了不毛之地，很難再墾成農田，四分之一的面積好土，被河水沖下了墨西哥海灣。農人的生計越來越難，治河防災，是不能再遲緩的工作。

29 美國的工程師，應用了各種治河的方法。

29 a. 第一要增加天然河身的洩水量，把河身裁灣取直，讓河流暢通。

29 b. 第二要增強兩岸的長堤，把河水限在固定的水道裏，好防止氾濫。

29 c. 第三要修築不少緊急的減水道，在河水漲高的時候，可以從岔道放出來，免得主道負擔過重。

29 d. 第四要修築水庫，在春秋水漲的時候，吸收過剩的水，不致讓牠流進主道去氾濫，人力如果能夠輔助天然，自

然人力也可以整理天然。

第十一段

30 在一九三三年美國政府創立了坦那西河流域公署，用國家的實力來防止水災，同時發展航業，利用水力發電，坦那西流域，是美國雨量最多的地方，坦那西河是歐海歐河最大的支流，歐海歐又是從東注入密西西比的大支流。

31 第一先蓋起大水壩來。

在河的各支流上蓋起攔河大壩，在洪水的季節，把水攔起來，不讓牠灌進下流，在水乾的時候，放出來，使主流能有一定的河深，便利船隻的航行。

32 在主流的河身上，水壩一個接一個，把一條河身截成一連串長的水池子，每個池子的水量，都受人工的管理跟調節。

第十一段

33 治水的人，同時要治地，那砍光了的山頭，那沖壞了的山邊，那裂痕到處的地面，全不能防止春天的雨水往下狂流。

34 美國政府組織的青年土壤保存團，在森林局跟農業局的專家指導之下，努力的種植樹木，森林和植物的被覆，可以保護土壤，不被沖刷，並且可以停留或是吸收雨水防止河水的氾濫。

35 土壤專家幫助農民，用科學方法耕種。各種糧食和牧草交換着種，好保存土地的肥沃；耕地的方法也有講究，使地面上的好土不被沖掉。

第十一段

36 可是補救土地的時候更先要補救人民，美國政府的農

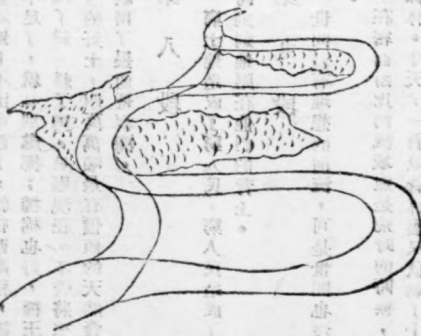
村安全管理處在下流建設了模範農村，指導農人蓋自己的房子，用長期借款來還債，從此沒家的人可以安居，農村安全管理處更向農人放款，把受經濟重壓的人再扶持起來，走上自給自足的大道。

第十三段

37 有水的地方就有動力。在防止水災改良航路的時候，同時可以用水力發電。

38 電力創出了新時代，把大河兩岸，好重新再轉變成富庶的區域，整治起流經美國腹地的大河，除了國家的害，變成了國家的一利。

裁灣取直圖



美國農業部農田保安管理處。

合作者：

美國公共建設管理處，坦那西河流域公署，田河流域公署，民衆土壤保存團，陸軍工程隊。

景深之測定

Depth of Field Determinations

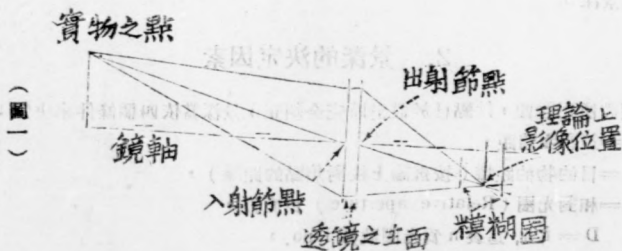
孫明經講授 唐思禮記述

請先參閱本刊二卷八期「景深是什麼？模糊圈是什麼？」及「景深關係」兩文。

1. 普通原理

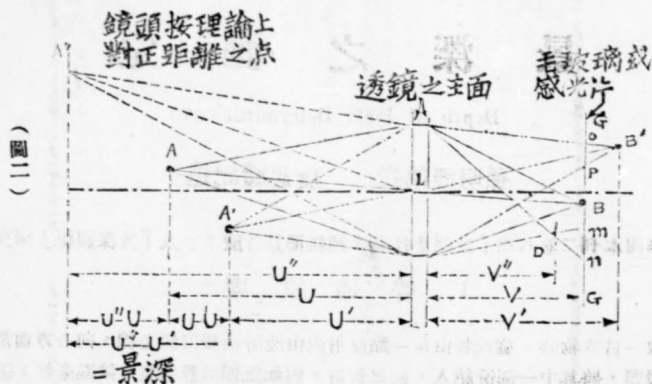
在攝取一目的物時，從此物由每一點反射或由透射而發出的光線，向各方面散射，攝影機的鏡頭，將其中一部份納入，使之折射。假如鏡頭計算精良，缺點毫無，這折射光線復聚於一點。這一點就是那實物上一點的影像。倘使將感光材料置於此處，這攝影機就可說對正了焦點。

在理論上，對正焦點的位置祇有一個，除此在任何位置放置感光片，必與這光錐相割，所得影像為一圓圈，而非一點。通常鏡頭的露光孔為一圓圈，所以對正焦點不確而形成的圓圈影像，我們就叫他「模糊圈」。這在理論上對於影像位置的前後都可產生（圖一）。



常眼分辨兩點的能力以視角計之，約為一分至三分。任何物體在眼睛裏所張的角度，若等於或小於這數值，就不能清楚地分辨出其中各點來。所以倘使模糊圈的直徑有一定限度，而這限度等於或小於這數值，則所得的像還是明顯。（圖二）表示一鏡頭按理論向 A 點校正距離，產生一個理論的影像於 B，在這裏放置一幕或感光片 GG，使與鏡軸垂直。另在 A 點外有一點 A' 依照透鏡成 * 公式 (1) 得像於 B''，其光線過 B'' 繼續前進，投射至 GG，就成模糊的一圈 mn。同樣的 A' 是在 A 點以內的一點，成像於 B'

在 GG 之後，當其過 GG 面時，也形成一個模糊圈如 OP 所示。以下的討論中以 U 表物距（物距：透鏡前主面之距離），以 V 表像距（透鏡後主面之距離）。



圖二中所註 A'', A 及 A' 三點不必須在同一平面上，亦不必須在空間之同一平面內；量物距或像距時，則必須與鏡軸平行。

倘使模糊圈的直徑 mn 與 op 恰等於可容忍的數值，則 B'' 與 B' 恰可謂為焦點業經校正，而 A'', A' 為恰能在 GG 位置產生清晰印象的對象的極限位置。在此情形下，U''—U' 的距離即所謂「景深」。V''—V' 則為「焦點深度」。按圖在 A 點延伸出去的兩方面清晰地帶，依理論上正確對焦點時，U''—U' 的距離較 U—U' 的距離為大，即後景深大於前景深。

2. 景深的決定因素

我們假設所用鏡頭，缺點已於設計時完全糾正，景深當依四個條件來決定：

f — 鏡頭主焦距，

U — 目的物的距離（按理論上校對焦點的距離），

D — 相對光圈（Relative aperture）的直徑，

$D = f/n$ ，這裏 n 為光圈號數 $f/No.$ ，

c — 可能容忍的最大模糊圈的直徑。

景深可依影像清楚時物體的最遠及最近距離來推定：——

U'' — 景深外限的物距，

U' — 景深內限的物距。

3. 由鏡頭成像定律推出最遠及最近清晰點

現在首先用鏡頭成像定律的公式以表明 f, U 及 V 的關係：——

$$\frac{1}{f} = \frac{1}{U} + \frac{1}{V} \quad (1)$$

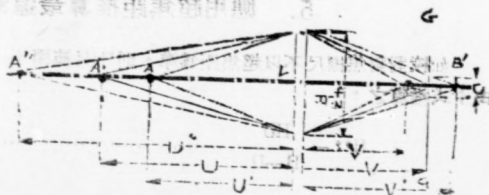
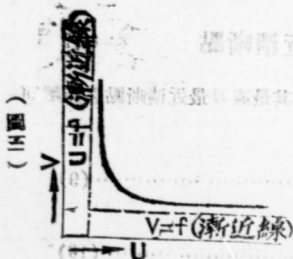
$$\text{即 } f = UV / (U + V) \quad (2a)$$

$$U = fV / (V - f) \quad (2b)$$

$$V = fU / (U - f) \quad (2c)$$

(1) 式也可寫成：

$$(V - f)(U - f) = f^2 \quad (3)$$



(圖四)

圖三的拋物線可表示這方程式中 U 與 V 的共軛特性

由圖四，依相似三角形關係得，

$$V''/D = (V - V'')/c$$

$$\text{即 } V'' = V' \{ 1 + (c/D) \} \quad (4)$$

就方程式 (2c) 代入 $n = f/D$ ，得如下結果：

$$U'' = \frac{U}{1 - cn(U-f)/f^2} = \frac{U}{1 - A} \quad (5)$$

這裏假設 $A = cn(U-f)/f^2$ ，同理

$$U' = \frac{U}{1 + cn(U-f)/f^2} = \frac{U}{1 + A} \quad (6)$$

在實際應用上因 f 小於 U 遠甚，上式中 $(U-f)$ 一項可略為 U 。

4. 超 焦 距

當 $cn(U-f)/f^2 = 1$ 的時候，在這特殊情形下，(5) 式中 $U'' = \infty$ ，同時 $U = f \{ 1 + (f/cn) \}$ 。同理在(6)式中 $U' = U/2 = 0.5f \{ 1 + (f/cn) \}$ ，所以當景深外限的距離為無窮，則內限的距離為物距的二分之一，在這種情形之下，我們稱 U 為超焦距 (Hyper focal distance) 而可以 H 表示之，這時為增加景深而收縮光圈的必要性為最小。

$$H = \frac{f^2}{cn} + f \quad (7)$$

在實際應用上因 f 小於 $\frac{f^2}{cn}$ 遠甚，故可略去第二項之 f 。

當 $U = H$ 時

$$U'' = \infty \quad (8a)$$

$$U' = H/2 \quad (8b)$$

由上可見超焦距為自攝影機至一定點之距離，如校對攝影機之對焦標尺至此距離，則景深自此距離之半一點延至無窮遠。

5. 應用超焦距推算最遠最近清晰點

如校對對焦標尺不以超焦距為準，則景深範圍不同，其最遠及最近清晰點之距離可由下式推算之：

$$U'' = \frac{HU}{H-U} \quad (9)$$

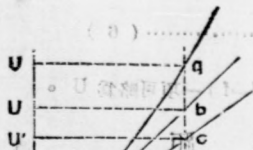
$$U' = \frac{HU}{H+U} \quad (10)$$

將 (7) 式中之 H 代入 (5)，得 (9) 式；代入 (6)，得 (10) 式。

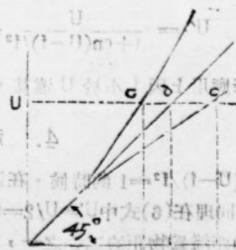
6. 景深圖解法

(1) 景深與物距之關係

由 (5)，(6) 兩方程式，作一對曲線，由此可以表示在一定的 f, n, c 的數值下得知 U'' ， U' 與 U 的關係。圖五的縱座標上 U'' ， U ， U' 三值相對於橫座標 U 的數值，即得 a, b, c 三點， ab 之距離為後景深， bc 之距離為前景深。 ac 之距離為全部景深。 ab 常大於 bc 。再依對稱的關係，可作成第六圖，從此可看出這兩條曲線是 45° 對角線的漸近線，這在繪圖上有很多便利。由圖可見物距愈大，景深愈大。



(圖五)



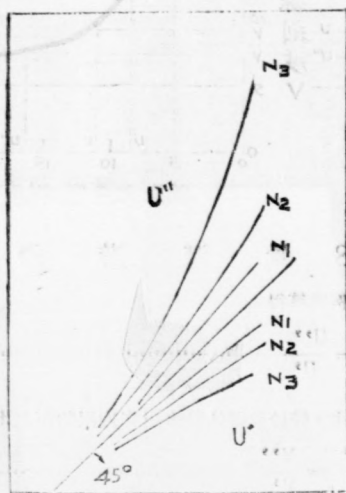
(圖六)

(2) 景深與光圈號數之關係

至於光圈號數變換對於景深之影響，可由第七圖表示，每一光圈號數有一對曲線，由圖可見光圈號數愈大（實際光圈愈小），景深愈大。依同理，讀者亦可由(5)(6)兩式繪出一對曲線表示景深與焦點距離之關係。焦點距離愈大，景深愈小。

電影與播報 第三卷 第七、八期 景深之測定

(圖七)



7. 對 焦 標 尺

這樣圖解延伸過寬，在運用上諸多不便。派培氏 (C. Welbrone Piper) 設計了一種化簡的方法，在若干攝影機上均已採用，以刻劃對焦標尺。

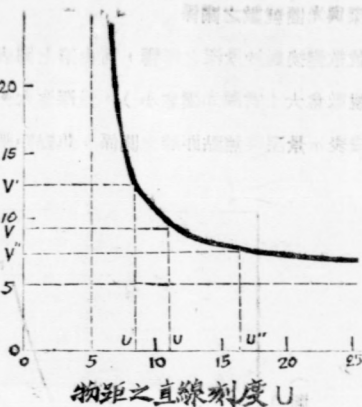
對焦標尺，可用圖三的鏡頭方程式曲線說明，其縱座標為像距 V 之直線等分刻劃，但參酌此曲線，可將物距 U 用非直線的不等分刻劃表明，以縮短標尺。這種形式已在很多照相機上採用，鏡頭之焦距如相當大，對焦標尺可按自然的尺寸，但如短鏡頭，其影像距離甚小，其物距之刻劃須加寬，俾能明顯。若干攝影機之對焦標尺放寬，刻於鏡頭之週，即為一例。

派培計算景深法可用第八圖表示，而推演為第九圖 a。其原理與第五圖相似。游標 abc 在對焦標尺上推移。此三點分別指出 U' , U , 及 U'' 的數值。且指出光圈號數改變，則 U' , U , U'' 隨之而改，可依圖九 b 所標之各 N 值所指之數值而得，猶如圖七中，如於 U' , U , U'' , 及 n 四個數值中已知其二，即能推求其他二者。

(圖八)

像距之非直線刻度 U

像距之直線刻度 V



8. 景深游標

(5)(6)兩式依簡單比例換算得

$$\frac{U'' - U}{U - U'} = \frac{U''}{U'} \quad \dots\dots\dots (11)$$

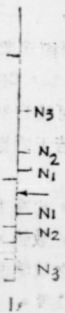
即後景深與前景深之比，等於景深外限物距與內限物距之比。

$$\text{又 } \frac{V - V''}{V' - V} = \frac{V''}{V'} \quad \dots\dots\dots (12)$$

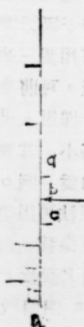
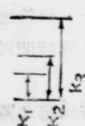
圖九中 ab 及 bc 之距離稱為游標空間(index Spacing)，茲稱之為 K，K 為 V' - V 及 V - V'' 之平均數，由九，十兩式可引證 K = CN，而與 U 無關。以此 K 值刻劃於游標上，可查出其所指對之物距刻劃上所包含景深之範圍為自若干距離以至若干距離。光圈號數愈大，K 愈大，其所包含之景深範圍愈大。

攝影機上常有此刻劃，以便由 n 推求景深，或需要一定景深而推求 n。

(圖九 a.)



(圖九 b.)



9. 多對象攝影時校正距離之取捨

解(5)(6)兩聯立方程式，得

$$U = \frac{2U'U''}{U'' + U'} \dots\dots\dots (13)$$

設攝製之景物有二，A（近者）距攝影機之距離為 U' ，B（遠者）距攝影機之距離為 U'' ，欲使 AB 同樣清晰，則應校對距離至上式求得之 U 值。由式可見 U 不應為 U' 與 U'' 之平均數，故如校對距離至 AB 之中點，則 B 較 A 清晰。（前景深窄於後景深）。

(13)式所說明之關係，其 U' 及 U'' 可為景深之內限及外限，但亦不一定。由於 U' 及 U'' 原設之假定所造成之模糊圈為等大，故此時 A, B 兩點之像必同樣清晰。至於其同樣清晰至何程度，或謂 A, B 兩點在景深內外限以外或以內若干距離，則當視 U, f, n 之值而定，可由(5)(6)兩式計之。

10. 模糊圈的容忍值

這裏必須有一個主要的討論，是關於模糊圈直徑的最大容忍數值，這裏最須考慮的在正常觀點由模糊圈而造成的影像必須還顯明清晰，即是說這模糊圈的直徑必須等於或小於眼睛的分辨能力的視角，憑視線的投射角約當於 1 分與 3 分之間，其正常的窺視位置，應依於攝影所用鏡頭的焦距，攝物鏡頭和物體的相對位置，以及攝成照片的大小，可使閱覽照片時猶如原物的重現。審視照相時眼睛的位置須相當恰在攝影鏡頭的入射節，亦即相片初恰在出射節之位置觀察底片上之影像，此時物體上每兩點距離之之視角當與眼睛觀察照片時所見視角大小一致。模糊圈大小的唯一標準，在於以正常觀察位置觀察照片時，其視角不因此超過吾人眼睛的分辨力。

在圖四模糊圈的視角值依弧度量度，即 c/v 弧度，或以分表之，則 $x = \tan^{-1}(c/v)$ 分。在習慣上 c 常為像距的一個分數，即 $c = v/a$ ，這裏 a 為常數，近似於眼睛分辨視角的反切，在物距 v 很近於 f 時， c 就通常表示為焦距的分數，即 $c = f/a$ ，通常 a 所用的數值為 1000 或 1500，由此得 $x = 3.4$ 和 $x = 2.3$ 分。

本文為金陵大學理學院電化教育專修科〔電教 141〕——攝影學學程之教材。

參考材料：(1) Depth of Field Determinations, By L. E. Jones,

Photo Technique Oct. 1939.

(2) Kodak Reference Handbook, Chapt. I. Lens, 1941

(3) Photography, by C. B. Neblette, Chapt III. Photographic Optics

1939,

「龍種」上了鏡頭

根據賽珍珠 (Pearl S. Buck) 描寫現代中國的小說而攝製的「龍種」(Dragon Seed)，乃是美國對英明抗日的中國人民表示敬意的一部影片。好萊塢從來沒有對一部片子如此認真過，也從沒有把中國軍民效力於世界解放的真象作如此透澈的表揚。

爲了將這本小說改編成電影，技術人員對於研究中國風物景色頗費研究。這電影的主要佈景是好萊塢附近加利佛尼亞谷一百英畝土地改造成的中國農村。用了六個月的時期，五個巨型的牽引車整天地拖，才把那塊美國土地改變成想像中的中國原野。在這個步驟完成以前，攝影設計師們研究從中國拍來的照片。爲求其逼真，設計圖和藍圖就畫了五百份以上。

二十噸的中國建築，小至草房，大至巨廈，照着賽珍珠女士書中描畫的情形一點也不差地建造起來，附近的四座小山也築成中國式樣，二十噸的竹林被安排在選定的地方，五萬「平方尺」的大木塊（一平方尺相當於十分之三公尺的長和寬，二點三公分厚）用作爲建築工程的材料，並且爲了使這個環境真正像一個中國地方，特地築了一英里長的竹籬，另外有四十部畝的土地改成中國稻田，還有一個三百五十顆樹做成的樹林。在這塊地上種了四噸穀，三十英畝的大麥，四美畝的蔬菜。又在小池塘裏種上荷花，點綴風景，更在土地上堆了稻草，讓它看起來像大豆堆。

沒有一樣種在土地上的東西會被浪費。有五個女工專被指定去照料和灌溉樹木禾稼，並且計劃着利用這蔬菜賣到攝影場的餐館，稻草和大麥則用以喂牲畜。

負責供應佈景道具的攝影道具部，在「龍種」一片中碰到了最大的難題。因爲這片子所需要的各種東西共有二萬八千項之多，大小不同，形狀多端，由手工做成的「大地」影片中間出，水牛，這些全曾在賽珍珠早期的作品「大地」影片中間出

現過，那個片子的女主角是祖籍澳洲的露意斯·蕾娜 (Luise Rainer)，男主角則是生於波蘭的保羅·茂尼 (Paul Muni)。「龍種」的故事包括由一九三七年到目前這一段時間，具備一年四季的景色，有一打的人工造風機和載運人造雪的大車，將用於製造冬季的景象，灰塵而加大的暴風也要用到。樹木的有無枝葉，全看故事中的節季而加以裝扮。七個馬戲班一樣的帳幕張在這攝影場上，用作演員們的化裝更衣室至餐室和醫療所。

扮演小說中年青的妻子的美國女電影明星凱賽琳·赫本 (Katharine Hepburn) 對於她的腳色曾說：「碧玉不是一個偉大的腳色，可是我從來沒有扮演過這樣特殊性格的人物，所以我是十分興奮地準備盡力方面爲。中國在這次戰爭中較之其他國家，作戰悠久，受苦亦深。民主化的中國人民和美國人民在許多地方很相像，可是我們對他們的了解未免太少。「龍種」企圖成爲他們真實的寫照。碧玉是一個受了教育的極其聰慧的女子，她不啻代表着中國那些具有新自由與崇高理想的勇敢女性」。

其他的演員使這片子帶上國際的氣氛。華爾特·赫斯頓 (Walter Huston) 和亞勃·麥克瑪罕 (Aline MacMahon) 是美國人，杜漢·貝 (Turhan Bey) 是土耳其人，凱·路克 (Kay Luke) 是祖籍中國的美國演員，此外還有一千個中國和菲律賓演員。

亞琛·麥克瑪罕在片中飾赫斯頓的妻子，她實現了一個多年以來的希望。她曾在中國多年，研究中國的情形，並且一度住在嘉定的一個鄉村，作了一對農家夫妻幾月的貴客，同他們結成很好的朋友。最近她才知道那農人全家都已死亡，他們的村莊遭受野蠻的破壞。

「那個和善的中國家庭和他們村莊被毀的故事，使着這部影片對我很親切真實之感」。麥克瑪罕小姐說：「我每扮演一幕戲就想到我那些朋友」。

西康之行

孫大營

「前言」

廿八年金陵大學理學院教育電影部派員與中英庚款川康科學考察團前往西康拍攝該地之風俗物產交通建設等，返後製成一片名曰「西康」。五年以來在各省及國外多次放映。本年六月西康省政府主席劉文輝氏到金大電影部參觀，並覽該片，發生濃厚興趣，遂邀請金大電影部入康放映，並將近年之新建設補攝以便插入。金大電影部應邀後第一批由金大電專畢業生孫大營及肄業生高玉華賈文昭三人先期赴雅，各方佈署，蓋三同學皆西康人也。八月十日由孫明經主任領隊，偕曹工程師守恭，呂幹事錦屏，熊幹事世通一行乘專車到雅安，次日即開始工作。特將此行經過臚列於後，作為西康電教發展過程記錄之一頁。

西康門戶——雅安

到達雅安的一天初見着的便是一條長蛇似的條鐵懸橋——名文輝橋。自此橋建後，滅頂之禍不復再有，橋的對面是西康毛革公司，此公司專利用西康皮毛以製成各種實用器物，除供本省需用外，且經銷內地。公司的上面是明德中學校，此校為外人創辦，建築富麗，風景秀美，校址在山上。第二日隨全隊向各方訪問，川康邊防總指揮部派課長毛麗三招待佈置。當晚在雅安省訓團內作露天放演，徐縣長派人沿街鳴鑼報告市民，觀看電影，觀眾約三萬人。（雅安人口約十萬人）。

毛革公司拍攝電影

第三大應西康毛革廠蕭經理馬協理崔廠長徐廠長之約前往拍攝電影，該公司分毛織製革兩廠，製

電影與播音 第三卷 第七、八期

西康之行

革廠所出麀皮成品甚佳，美畜牧專家蔣森考察西康曾厚予好評，廠長亦大有苦幹實幹精神。晚間在總指揮部禮堂放映。招待雅安各機關團體。雅安水電廠機器已舊，電壓不能發足標準，當晚放映時特將全城停電，電壓遂較高，聲音畫面均滿意，觀眾約二千人。第四晚仍在總指揮部禮堂放映，募集金大電化教育經費。觀眾至為踴躍。收到之票九百餘張，觀眾二千人。

參觀雅安模範鄉

第五天應縣政府徐縣長之邀去縣屬大興場拍攝電影。該場為雅安模範試驗鄉，該部士兵精神奮發，生氣蓬勃，大有新西康之精神。拍攝的地方有該場市街軍隊和第五保之新興事業——學校民衆組織民衆訓練等，晚間在省訓練團再放演露天電影，此次略加限制，收門票廿元，購票者約二千人，觀眾在一萬人上下。在微雨當中放完，民衆印象均甚圓滿。

袖珍片開始活動

第六日晚應廿四軍陳副官長仲光之請去蒼坪山放映袖珍片。內容有美國大觀，小小紅母雞，空中堡壘等片，觀眾百人，陳副官長宅第在雅安最為漂亮，客廳寬宏舒適，觀衆大悅。

軍訓團一般

第七八日應總指揮部伍參謀長培英之邀，拍攝軍官訓練團士兵演習情形，及各項戰術如爬山射擊游泳操作劈刺等表演，均甚精彩。第九日為基督教浸禮會雅安貧病者募捐，在該會放演觀眾六百人，在雅安不擬久待，惟因路被沖毀數處，久候不能通行，已準備返蓉，第十日忽得劉主席來電敦促，並促路局修路，乃乘專車前往康定放映及拍攝影片。

雅康途中

廿日由雅搭川康公路局車開始入康，大約是午肩

二鐘的光景，我們一行十一人，內中除了金天電影部七位外尚有總指揮部的護送副官張世鈞王師帆二位同志，另有華大同學戴煥卿君亦加入同行。一路有說有笑，真是說不出的樂趣。車子到了距雅安四十公里的地方天全縣，天色已漸漸的改變，而且下着微雨，但我們還是前進，因為我們恨不得就到目的地，便可以向民衆作施教工作。車子又開動了，我們繼續前進，這時候雨愈來愈大，我們全身的衣服都濕了，遂在距天全十公里的擺子地住下。村小客多，幸喜找到一家還未開張的旅館新屋，更裹着玉蜀黍，一天的懶倦，第二天便全恢復了。

上二郎山

我們的集團中除了孫明經主任外，全車的人都沒有進過康定，對康定感覺十分遙遠，二郎山的艱險難行，更使

我們提心吊胆，幸喜車子很輕鬆的從擺子地開出，因為天氣好的原故。每個人的心絃也倍加興奮。到了兩路口吃中餐，鄉人告訴我們說從這裏就要爬山了，其實從雅安出發以來隨時都在爬山呢。在路上聽說前幾天曾在二郎山翻了一輛汽車，車上的人都作若下鬼。當我們汽車的聲音漸漸地宏大起來，因為四週

下的回音顯得它這樣，一層一層一湧一湧不斷地向前迎來，有時我們是向着目的地前進，有時反似後駛，之字灣路層出不盡，山險路窄，只容許汽車兩邊的輪子通過，逼得我們更害怕，更不放心。在這個時候上次翻車的地方就在前面，一根枯樹的

下面橫着一個車屍，車胎仍舊完整，却沒有人敢冒險去取，前進不久我們見到了很高的雪山，孫先生說這就是木雅貢噶，在下面橫着一條長帶式的大河是大渡河，呵，我們已經上到山的最高峯了，在山東幽微險峻，目不暇接，到山西洞然開放，心曠神怡之大暢，下山不多時遂到了瀘定橋，這時天色已晚，不能再進。

瀘定橋的仙桃

第三天起來，因為汽車不能過河，我們叫電

話請康定派車子在對岸接待，所以我們也就停在瀘定城內等車，乃得有機會領略此地的仙桃。相傳唐僧西天取經，孫悟空嘗蟠桃於此，我爲了好奇，也就買了幾個來嘗試，味道也還不錯。自此向西行，直到康定的半途瓦斯溝，都沿途遍生仙人掌，其大如樹，仙桃便是牠們的果子。

大風灣的巨風

汽車在瀘康途中，簡直是一帆風順，因為都是平路，雖然也要上升一千多公尺。在二百零七公里的地方，

我們見着四個大字「電化西康」，由這裏看上去，便見着一座最偉大的而又最新的工程，那便是西康最大的電廠。這所電廠是由水力發動，現在修築中，本年十一月可以供電。沿着高壓輸電線前進，大約再五公里的途程，我們車上漸漸覺得寒冷起來，而且都加上大衣，及絨衣，這時候我們縮了頸子但都不能抵耐，後來才聽說那便是康定有名的大風灣。車子再繼續，遠遠見着的是平坦可愛的大馬路，兩旁的市街也很整齊，頓時使我們覺得新西康的偉大。呵，這便是省會。康定，也就是我們的目的地。車子停在一所建築雄麗的門首，望上去寫着康定社會服務處，沿途的艱險勞頓到此都忘却了。

省府廣場放映

二十三日晨由省府張世棟科長領導，會晤劉

主席及各首長。當晚在省府廣場放映電影，康定因地位偏遠，交通不便，民衆少有看電影機會。五時許我們開始了美妙的曲子，吸引着無數的觀衆，向廣場進發，電廠工程師係金太電工系畢業校友李萬鈞，除省府通知請提高電壓外，我們又特請加足水力，所以當晚放映的成績非常良好。觀衆約八千人。康定人口約三萬，是晚放映時秩序極佳，說白全文可以每字聽得

很清楚。

溫泉沐浴 二道橋溫泉是康定重要名勝之一，該泉距城八里，凡來康考察或遊歷者，必來此賞玩。該泉乃天然產生，經康裕公司修築浴池，建設新式旅館，便利遊客，池水清潔而富含硫化氫氣，溫度適宜，我們便在此暢浴一番。晚間在省府廣場放映，秩序十分良好，放映「水電」時觀眾尤表熱烈歡迎，說白全文每字均清楚可聞。劉主席於未開場前早臨。各廳處長均熱烈參加。觀眾共一萬人。

省府各廳處長每日天除了分別辦公外，且於十二至二鐘由主席劉文輝氏節導聯席辦公，由是將重要事件當場提出即時解決，不勞收發傳達的傳遞，對政治效率增強不少。這種方式我們於廿五日攝入鏡頭。事畢即乘車赴東門外大陸航攝新水電廠。康定老廠發電容量五十仟瓦，新廠則五百仟瓦，大出十倍。王總工程師為我們解說十分週詳，劉主席偕各廳處長全都來參觀。李會辦說遺廠已花了一萬萬元以上，其中百分之一是機器購價，餘大部為運輸費。運輸會經海陸空，各種方式，繞遍全球，終而到達。王總工程師說引水鐵管是用輪船鋼板電焊成的，引水渠道石木都用。一面攝影，一面大家偕同走到渠口，對於這西康的新希望欣賞不置，晚間又在省府禮堂放演，憑票入場，少有無票企圖入場的觀眾，這是與在雅安大不相同的地方。是晚觀眾五百人。

化裝康人送電影票並參加主席宴會 我們一行中有十人都沒有到過康定，這次到康，感覺康裝趣味異常，且有唐代古風，九月二十六日，我們一律化裝康人模樣，週遊全市。衣服借自朋正土司之後裔林秋英小姐，並由其代為化裝。我們一方面在街上攝影，招搖過市，又因為當天晚有電影，我們每人握著許

多電影票，說着剛學會的康語，將電影票送給每一個康人，請他們看電影，於是漢康之間倍增親切。午后應劉主席邀約前往私邸赴宴，其他客人均誤認我們為康人，頗覺有趣。早晚放演有一「康人生活」等片，康人陪覺興奮，常大笑失聲，乃更引起全體大笑。觀眾共八千人。開場前講若干康人自動上台演唱康歌，效果至佳。

紀念教師節 九月二十七日星期日，是孔子誕辰，省府擴大紀念教師節，由我們佈置擴音機，劉主席作了一篇極精彩的演講，稿子是寫好的，很有現代人物的風度，演講的技術也使人大為佩服。晚間教廳為全市教師舉行同樂會，請我們放演電影——「生活即是教育」等。我和熊世遠君工作，大隊全體則應民政廳邀至二道橋渡週末，一住康定最現代化的旅館，次日清晨孫主任即匹馬單機應農政所邀自康北二道橋馬馳赴康南驛馬橋農場工作，然後又趕回金剛寺攝跳神。

金剛寺跳神 跳神是喇嘛的盛典，康定南門外金剛寺已數年未舉行，我們這次却巧遇。當天我們將攝影機內換成一捲彩色片。出發時沿街都遇着穿紅着綠的男女老少，都是同一方向行的進。大約半個鐘點，開始嗅着藏着的香味，並聽喇嘛的音樂，入寺後即見着層層的觀眾，劉主席及夫人早已高座樓屋。我旁邊有一位康人，我先開始招呼他「一年多」，請他介紹每幕的情形，但是他純用康語，使我摸不着頭腦，只好點頭答是。有一幕是小喇嘛舞，步伐動作真有節拍，最後我用攝影機拍攝他們帶假面具的一幕，一個個的在我的鏡頭裏經過，要不是數千人作陪，單獨她頗會感到恐懼。二十七日晚我們又應農政所之請在省府廣場放演農業影片，觀眾八千人。九月四日晚在社會服務處，向窗外放映袖珍片，幕掛在街對面，觀眾三千人。

九月六日在社會服務處招待康定各界人士茶敘，代主席張爲炯及各廳處長均到，並放映電影，以資誌別，木里土司項松典亦到場。九月八日我們乘滑于由康定東旋，十二日到達雅安。十三日在浸禮會放映電影招待省訓團教官及學員，十四日搭車返

結尾

此次入康，給了我們不少的新印象，西康在建設方面，經濟方面，政治方面，都有意想不到的進步。最值得介紹的康定的電力廠和明年即將開辦的西康大學，電力廠是利用西康水力，因爲西康的水力機器是最新從美國運到，在十一月開始供電據云將來即利用此電力以建設許多工廠，實爲邊省的一大福利。再者談到西康大學，該大學將設八院，雅安西昌及康定三處共設，利用三處之地理人文及資源分配院別，經費是由政府貸還者，異常充足，預祝此大學成立後將爲邊省造就不少人才，而且對建國有莫大之補益。

我們在康前後共三十六日，除在旅途九日外，餘日大部白天攝影，晚間放演，生活至爲緊張，但亦至有趣味，現在統計全部放演的結果有如下的數字。

放演次數	十六次
觀衆總數	八七, 八七二
放演影片概括	七十本
人本乘積	六四〇, 二一〇

這些事實也許是電化教育的良好實驗的記錄，同時我們希望西康將因此而能大量的推行電化教育，以至於可爲他省的先

三十二年秋季 每週教學電影

時間：每週星期三下午四時至五時。
地點：華西壩化學樓階梯教室。
觀衆：以五大學與放映內容有關科系之教員學生爲限。
中小學生通俗觀衆及兒童恕不招待。
每次均按下列節目排列放映如遇停電或其他原因不能演出，改于第十六次補演，其他節目不改。

日期	次數	片名	備註
九月廿七日	1	水利	水電(三本)
十月四日	2	農業	種麥農夫。玉蜀黍農夫
十月十一日	3	水利	大河(三本)
十月十八日	4	農業	灌溉(活土)
十月廿五日	5	新聞事業	新聞廣播(三本)
十一月一日	6	農業	大豆。種稻人
十一月八日	7	醫藥	神經病學(七本)
十一月十五日	8	醫藥	愛護自然(三本)
十一月廿二日	9	醫藥	輸血(二本)
十一月廿九日	10	農業	牧場風光
十二月六日	11	電學	電磁感應
十二月十三日	12	農業	美國戰時農夫
十二月廿日	13	生物	海底生物。由花至菓
十二月廿七日	14	地理	血之循環。雲崗石佛。黃山
一月三日	15	電影工程	華西文物
一月十日	16	補缺	強光與陰影

片名：中文、英文、有聲、無聲。各片除標明本數者外餘均爲例。英文、有聲、無聲。各片除標明本數者外餘均爲

八月二十四日

金大電影部帶來一萬二千磅大炸彈

昨晚在省府首次放映

並將在此間補攝鏡頭

(本報訊)金陵大學理學院教育電影部於二十八年由該部主任孫明經來康攝製本省影片，歷時半年，深入至德格巴安等地，劉主席於此次赴蓉期間，曾至該部參觀，歷兩小時，即邀請該部來康放映該次所攝影片。該部人員應邀已於八月十日安抵康定。該部一行七人，由孫明經主任領隊，同行有工程師曹守恭，幹事兼聯合國影開宣傳處處長劉流通，視察員呂錦珍女士，幹事熊世遠，戴煥卿，該校電化教育專修科畢業生孫十營，實習生高玉華，及賈文昭二女士。該部此次來康除放映西康影片外，並攜來上選有聲片五十餘部。袖珍片七十餘部，將作若干次放映，另并補攝一部份鏡頭。昨日上午(星期三)該部全體人員由孫主任率同晉謁劉主席，拜見各廳處首長，並於晚間在省府第一次放映，在省府廣場招待省府全聘職員及各界領袖，民衆學生亦有在內，把廣場擠得滿滿的。

放演節目：一、「一萬二千磅大炸彈」，這一

個駭人的怪物特別帶到邊區來，更爲驚人，二，

「民主政治」，表現了美國人民的教育水準，我們

電 影 與 播 音 第三卷 第七、八期

三，「西康一瞥」，四，「省會康定」。五年前的西康軍銀幕上給大家明白的回憶，今昔之比，使大家感到進步，興奮，樂觀。得意地笑了。五，「青春之舞」，一幕輕艷麗的活劇，久過着乾燥生活的人，有點飄飄然了，不，是開發邊疆的戰士在勞苦中喝下一點香檳酒，醒醒腦好再加油；謝謝給我們送來香檳酒的先生們。六，「電化農村」。說明了美國農村進化，擴大器裏面一再喊着請康定水力新電廠的人注意看，其實是大家也值得注意的，將來康定也會變成那個樣子，燒飯，洗衣，一切都電化，但要工作的努力和大家的協助。

今晚放映節目有開羅會議，射擊力量，草原風光，喇嘛生活，影藝雜報等，歡迎各界人士。

又該部此行攜來袖珍放映機數套及影片多部，備留贈康定之人士，並應教廳之託留該校電化教育專修科畢業生孫大營在教廳社教團任電影組組長之職。茲將該部攜來影片全部片目詳抄如次：

新聞片九本，戰時中國，水電(二本)，美國農村生活，神洲展翼(二本)，忙裏偷閒

陣容，森林監護者(三本)，射擊力量，空擊以前(四本)，傘兵，玉蜀黍農夫，民主政治，生鐵鍊鋼。開羅會議

滯滯，首都風景。夏日農場，美國東北漁人，馬爾他島(二本)，電化農村，生活即是教育，牧場風光，種麥農夫，影藝雜報，蔣夫人訪美，青春之舞(二本)。「西康」：一，西康一瞥，二，雅安邊茶，三，川康道上，四，省會康定，五，金

電化教育與西康建設

孫明經

本文係作者在康定應「西康新聞」所作之專論，曾於九月五日至七日刊載該日報，特轉載本刊供讀者參考。

- 一、二十八年考察印象，
- 二、今年的新觀感，
- 三、西康的前途遠大，
- 四、建設西康要更進一步，
- 五、反建設力量要化為建設力量，
- 六、電化教育可引人入勝，不避險阻，
- 七、記錄通訊教學是人類進化的要素，
- 八、電化教育的物質意義，
- 九、電化教育的精神意義，
- 十、應用電化教育要綜合的活用，
- 十一、西康推行電化教育的三要旨，
- 十二、推行西康電教不僅為教廳之事，

一、二十八年考察印象

二十八年西康建省，作者隨中英庚款科學考察團來西康，體察康定河上，同行章潤珊先生見景生情在滑竿上即綴一聯，上聯謂：「巫峽不險，劍閣不雄，峨眉不秀，青城不幽，飛可越，大難渡，所觀，所聞，自誇此行不虛。」下聯謂：「地利未盡，民智未開，匪氛未靖，國難未已，考斯明，察易彰，見仁，見智，重遊來日方長。」想不到五五年後的今日，作者竟能先章君偕同仁並攜電教工具來康工作，感覺異常興奮。

二十八年作者考察團外，有以下的記錄：「商務首推甘，寺廟尤斑斕，平壩肥且寬，移粟何人辦。德格有好景，樂山湖可觀，（在擻拉之東，係作者擬名），怡峻雄三峽（在德格河上，作者擬名），根無杜李傳（此段風景冠全康，且其幽奇遠勝長江三峽。）林木豐且秀，開發無人談。康藏經書卷，仰給印經院，藏版百餘萬，有明已相傳。紙版二十家，料好器不完。聞名銅鐵器，到德不得見，傳係河波產，至仍未如願。」

白玉蓋山嶺，風景勝公園。交通雖閉塞，縣吏尚勤廉，康西修路難，金沙應行船，最平郭白間，白下稍有灘，略滑可通航，小輪易往還，鄧石皮毛油，德白藥材繁，銅鐵器林產，朝夕下巴安。」

二、今年的新觀感

西康是一塊極可愛的地方，人民尤敦厚可親，作者半年的考察，幾乎每件事都留下了快樂的回憶，這次重遊更看到許多的新氣象，一到西康的大門，便有雅安的新鐵索橋跨青衣江上，雅安的市容亦重新整頓，從前滑竿八日始到康定，現在汽車二日可達。進省垣寬平的大道，新式的建築，已令作者不敢自認曾遊此地。

省府建築的整齊，符合署辦公增加效率的規制，全國尚不多見，尤其使人興稱的，是從大陸航到康走沿途的高壓輸電線，當夕陽從細長的電線上反射過來，三條金光，好像遙向無窮的前途引去，立時使人感覺西康前途遠大。

三、西康的前途遠大

在大陸航工作的那天，工程師詳盡的解釋西康水方之

富，使人更感興奮。這五百千瓦的電廠，不過是西康水力發電事業的開始，將來有一天，全省水力充分利用，人口雖不過數百萬或增加到數千萬，而每人平均都可擁有幾十或幾百馬力的動力，因而便於生產，利用交通，人人有閒暇，有資產，可以盡情遨遊全康勝景；在白帽綠衣的山前，與裏里來客，縱談世界大局，閑話古今韻事，教育文化，都可有效的大為提高並發揚。

因爲有了動力，不但可以開發一切富源，而水力本身就是富源，且可大量的輸出外省，而不需運費，西康不再是貧瘠之省。因爲有動力，可以發展交通，通行電力火車。還有最近發明的旋翼飛機，可以直昇直降，向左右，向後轉，或停留空際，而其價格不過和一部中等的汽車相同，駕駛比汽車還容易，既爲交通利器，不需耗資修路，而且爲高覽風景最好的工具，這種飛機和電力火車應用之多，必較全國任何省區爲甚。那時西康當不再稱爲閉塞之區，而成爲國際大道，世界的公園，絕不讓瑞士母美。

邊疆省區之中，以西康最近西藏，因爲喇嘛教在整個邊疆有極大的影響，所以抓住住西藏才能把握着整個的邊疆，西康是滇藏的橋樑，建設西康無異是溝通民族的工程，西康的地位，西康的責任，是與時俱增的。

四、建設西康要更進一步

我們對西康希望愈大，關切愈深，西康雖有長足進展，但他省和先進國更不肯稍有等待，而且西康近年進步的重心似尙未能推及康定以西，金沙江以西自然更談不到。

五、反建設力量要化爲建設力量

建設新西康是康民應享的權利，是全國一致的期望，現在西康正向建設的途徑邁進。但我們希望他有更高的速度，有更普遍的設施，我們固然可以用大量外來的經濟人才來建設西康，但西康民衆必需自動，始能大進，必需自覺，始能速成，並確保其不被破壞。例如趙爾豐時代建設不可謂不速，但趙使恃武力求急功，結果人去政亡，劉主席的德化政策便是要糾正這缺點。

記得趙爾豐時代向拉薩修建電報路線，已修至巴安，到拉薩的電線材料已全儲備於巴安，可惜趙使一去，地方上的軍隊便把軸陸續改成鐵釘售賣了。已修的電線全被土著破壞，連電桿亦不存在，當時巴安製革廠已具規模，製鞋廠有二十部縫紉機，現在僅餘碎鉄少許，雅江的的半硬式懸橋工程浩大，當時造價已達三十餘萬兩，可是今日「臨橋不見橋，「風馬」權鎮濤，不見趙使面，復興賴離曹？」聽說該橋完成以後，兩年便遇內戰，逃兵將橋拆卸，以後陸續自然破壞，其後的駐軍將橋上鋼料運至瀘定製造軍火，假如該橋存留至今，康南又是何等局面；凡此種種都是證明西康早有建設，但是破壞力量太大，而破壞力量不一定來至外間，地方上隨處可有。所以今後的建設，一定要顧及與其建設相反的力量，預爲防範，並且要把反建設的力量，化爲建設的力量，因此教育急不可緩。

六、電化教育可引人入勝，不避險阻

以上說要快建設，同時要用教育來化地方反建設力量爲建設力量，可是西康人口三百萬之中，一百五十萬爲藏族，三十萬爲藏族。語言，文字，風俗，習慣，處處隔關，要求其通

，惟有利用電化教育，而電化教育可爲德化政策的先鋒，在開外的學校，至今尚有當學差之事，對於教育，深拒痛絕。但對於看電影，則無不樂從。記得五年前教廳施教隊，到巴安放電影，當時真的萬人空巷，齊集城外廣場，可惜天公不作美，下起雨來，放映人員，正要收場，觀衆靜候不散，放映人員，大受感動，便在雨中放映，歷二小時，觀衆皆作落湯之雞，淋漓盡致。語言，文字，漢藏之分，全不成問題了。

在保族專橫的區域，漢官不獨不能行使職權，而且有時難於通過，但是放映人員竟備受歡迎，大宰牛羊，招以盛饌。

關外缺乏報紙和印刷物，教師出關也視爲畏途，但是無線電波的能達到的範圍無所謂險阻，康定的教育家專家盡可以大量的向關外民衆循循善誘。

電化教育不僅利用電影和無線電而已，牠的範圍之廣，甚至超出其在字面上可解釋的意義。

七、記錄通訊教學是人類進化的要素

我們知道，人類文化的綿續和進展，有賴於記錄，通訊，和教學。原始人類，沒有文字，乃結繩以記事，漸進而用甲骨文，鐘鼎文，竹簡，石刻，又進而發展爲複雜的語言文字，有了記錄，便可通訊，能通訊，後之人乃能學習，語言文字發展愈趨複雜，則人類記錄通訊與教學，愈趨便利，於是人類文化，才有今日之進展。

時代不斷的邁進，已經高度發展之語言文字，也不能勝任愉快的擔負今日文化所需要的記錄通訊和教學工作，在質的方面，我們需要新的工具以記錄文字所不能記錄的事物，並且要能引起人的興趣，啓發新的思想，以增強通訊的效果，促進教

學傳授的效率，使受者學者能見授者教者所見，聞授者教者所聞。且更進一步，見人所未能見，聞人所未能聞。在量的方面，我們需要使很多的人能同時不同地用同樣方式接受這記錄，領悟這通訊的內容，不受空間的障礙，不受時間的限制。

八、電化教育的物質意義

目前我們所知道的通訊工具中，尚沒有一種可以具有全部上說的功能，可是假如配合多種工具，善爲應用，便能發揮以上的作用。這些工具中最重要的是有：圖表，照片，標本，模型，儀器，幻燈，書圖影片，電影，留聲片，電話，電報，無線電報，無線電話，廣播，無線電傳真，電視，以及博物館，科學館，假天館，展覽會等。這些工具，大部份需要電纜，或者可不用電而用電則更爲有效，所以應用這種工具以配合書本及講授以行使教育的方式，在國內稱爲電化教育，又因爲這些設備所發揮的功能，有的直接利用人的視覺，有的直接利用人的聽覺，可使受者得到直接的印象，在歐美常稱爲視覺教育，聽覺教育，或合而稱爲視聽教育。以別於習慣上單純的課室書本講授的方式，以上是電化教育的物質的意義。

九、電化教育的精神意義

研究教育心理的人知道要教育發揮最高效率，必須給受教者適當的環境，有心理上的準備，取受教者若干熟悉熟知的事物，令其複習，而此於僅加上一二件新的事物，受教者必容易領受，或更進一步僅使複習舊事物，但將舊事物一一按既定的邏輯程序呈顯，受教者每能自行參悟到新的事實，舉一反三，獲得新的印象。這樣啓發性的收獲，遠非注入式的給予所可擬，不但印象深刻，而且能如左右逢源，大啓學習之端，以刈

獲更多的新印象。至於心理的準備，邏輯的程序，如何可以建立？簡單的答覆就是要受教者獲得直接而活動的印象，直接可以深刻持久，活動的可以引起注意。

所以在精神方面的意義，是把電字當作形容詞用，就是生動的，迅速的，迅雷不及掩耳的。電化教育是活的教育，教材的內容要靈活，有生氣；教育的方式要權威，適時機；教育的工具要有動作，不呆板；應用教育的方式要花樣翻新，要運用靈活，把學生引得極其入勝，毫無機會去想到鴻鵠漸至，思愛已而繁之，所以僅僅採用電教一具，而不加以活用，仍不能算爲實施電化教育，這是電化教育的精神的意義。

例如現在袖珍放映機的應用，若干人仍不重視，認爲是死電影，放映的人僅把影片放上銀幕，一幅一幅的過去，看的人自然感覺無趣，必需在放映時，隨片講解，把說明書生動的讀出，並添加解釋，使觀衆了解，並且快慢要有節奏，已懂的趕快過去，不要觀衆討厭，未明白的或特別優美的畫面，要多看一會，使充分欣賞。說明的人最好事前把說明書熟讀並修正，以免放映時，好像硬讀死書。另外還要加上聲效，像演戲一樣，自然趣味百出，功效大增。

十、應用電化教育要綜合的活用

電化教育，目前在國內已常被人注意的有兩個部門，一是電影，一是播音，人類官感主要的有五種：一、視覺，二、聽覺，三、觸覺，四、臭覺，五、味覺。人類大部份的印象，是由視覺傳遞，次爲聽覺傳遞，所以瞎子比聾子更苦，電影充分給人的視覺以極大的便利，展寬人的眼界，使人類具有「千里眼」，「百世目」，播音給人類聽覺以極大的便利，使人類具有「順風耳」，「及遠嘴」，把這兩者的長處，再合起來，便有現在所謂的電視。電視在英、德、各國，非常發達，在美國有四十餘家商業的電視廣播台，電影製片廠家且有與電視事業合作的趨向，關於電影與播音以及電視的教育價值，和施教技術，若于刊物，已有很多的發文字發表，讀者可以參閱，這裏

不再贅述。

綜合的說，電化教育是應用高度效率教育工具的教育方式，是具體的，活潑的，機動的，進步的，今日所舉的工具，不能爲明日的限制。但在實施上有一個不變的前題，就是在介紹的速度，能及最廣的範圍，僅用最省的財力。

十一、西康推行電化教育的三要旨

目前在西康要積極推行電化教育，有三個要旨：第一，要教育知識份子，授以新的技術，以便領導民衆，從事各部門的建設，建設需要大量的人才，現在向學校教育不能勝任。第二，要教育廣大的民衆，尤其是保族和藏族，使其了解建省建國的途徑，樂與相化，並要使漢族與他族相親，視爲手足同胞，富有同情，不加卑視。對於大量的文盲和風俗習慣迥異的民衆，推電化教育能收最大的效果。第三，要教育外省人和外國人，使對西康有正確的認識，以得切實的合作。共謀西康的發展，若干不明真相的人，常以爲西康是蠻夷之區，荒蕪淒涼的地方，殊不知西康爲天然公園，且前途無窮的樂觀，假如請此等一讀西康之書，或閱覽西康報紙，未必相從，如果贈他們看西康電影，則頗有興趣。

總之，電化教育最能深入而普及，可行之於學校，可行之於社會，可行之於家庭，在上課時間行之，在工作時間行之，在休息時間行之，可以無孔不入的對任何人行之。是建設西康最急需的事業。

十二、推行西康電教不僅爲教廳之事

作者除對主持康省教育的最高當局進職效勞，並願招請全省各部門政首長，學校，民衆進一得之愚，敬愛護本省者，以大力，予以提倡，並實際採用，以期發揮其實效，謀本省之幸福，國家之幸福。

作者因雨路阻，在省多留數日，敬草芻蕘，尙希本省明鑒教正。

戰時的英國國家廣播公司

陳 彪 譯

——每天五十萬字，四十種語言的廣播——

BBC 的廣播員出入於槍林彈雨之中把戰爭帶到聽衆的面前。

一、從平時到戰時

這是一九三九年九月初的一個星期日早上，主日鐘聲還隱隱約約地縈繞在人們的耳際，突然從天際飄來了首相（指該時英首相張伯倫）的沉重話聲：

「我得告訴你們……我們的祖國已和德國開戰了」

自東徂西，由南到北，從在熱帶的馬來亞的橡膠園中，到冰天雪地的哈得孫灣畔的茅屋裏；從城市的家庭，鄉村間的陋巷，到飄浮在大洋上的船隻，這聲音，穿進了每個人的耳朵，抓住了每個人的心弦。就在這短短的幾分鐘，我們的無線電成了全英國人注意的焦點；就在這幾分鐘，這幾句話把人們從和平寧靜的氣氛中一下子掉進緊張激動的漩渦裏了。到處，人們都知道英國已經進入戰爭了。

可是，在這件事發生前的三十六小時——九月一日（星期五）的晚上——人們第一次聽見：「這是B·B·C的國內廣播」的話語平淡無奇，沒有激動，自然沒有顯示出當時在這句話後面的激烈的變化。然而，就在那時，我們已經開始改變了。

爲了使本土被轟炸或侵略時廣播不會中斷起見，我們不得不把各工作單位分佈各地；爲了播音系統不作敵機的指路標，我們不得不把用兩種波長的八個播音節目減到一個播音節目。這種改變在星期五十開始而當晚八時十五分開始了第一次國內廣播。

可是人人有不同的嗜好，有的聽慣了這一個節目，有的聽慣了那一個節目，現在忽然把這七八種不同的作風，不同口吻的節目併成一種，自然也不會使人滿意。而在開戰的前幾月中，人人總以爲會打得非常激烈，消息會一個個地接踵而至，然而除了公佈



政府的戰時政令各項條例以外，一點消息也沒有。我們好像成了官方的傳聲蟲，雖然有一點留聲片的點綴，終不免使大眾大失其望。於是在頭幾天緊張過後，人們很自然的找到BBC作為發洩悶氣的對象，我們就成了衆目所視、衆手所指毀謗的目標了，終於因為聽衆的要求「娛樂節目」，經過種種困難，麻煩，在九月六日（星期四），我們又聘請演員開始播奏。

隨着疏散，節目的改變等等而來的，是更多的困難，更重的工作。疏散時，管理工作人員起居的人要從最大的問題想到最小的問題：如疏散住所的容量，電話線的安置，燈光的遮蔽，避難所的尋找，工作人員床舖的搬運，打字帶的供給，以及冰電因人數增加所需的改進等等。而炊事人員也得應付突增的需要；然而靠了他們超人的精力，除了幾小時的睡眠以外毫不休息地苦幹，他們居然能夠應付下來。負責福利的工作人員還得調解屋主與工作人員間因細故而起的爭端；因為屋主往往是異常頑梗，住所往往是很不方便的；而種種需要保守秘密的工作常會引起愛國的屋主的疑心。

廣播方面，節目的減少並不能減少工作時間；反之，因為只有一個節目，而用外國語及對各屬地的廣播又不能沒有，我們的工作時間反而增加了。同時工程人員又多半被調入軍隊，許多精密儀器不得不讓生手來運用，然而在此情形下我們的技術水準並沒有降低。

到一九三九年底，廣播的材料雖然沒有完全趕上戰前，大致上也可過得去，而聽衆的增加，促使我們廣播時必須採用英國本部各地的不同的方言。

當BBC的經理F. W. Ogilvie和他的隨員到法國去訪問遠征軍時，他們覺得遠征軍的生活太枯燥無味了，異國風味始

終不能使他們振作精神。他們需要與祖國保持接觸，他們需要祖國的一切。於是BBC就爲了軍人立了一個特別廣播節目，這節目的材料多半是軍士們自己在前線演奏而用錄音片錄下來的以及其他樂隊的音樂。

費了許多人的心血，在一九四〇年二月起，這新節目開始廣播。如果你並不欣賞牠時，你得記着這是應軍人，水手之要求而創立的，你也得想想他們會在什麼情形下收聽。他們沒有這麼多的閒情逸致坐在火爐旁來細細欣賞貝多芬的音樂或蕭伯納的戲劇。他們收聽的地方是鬧嚷嚷的酒店，他們的心情也不見得很平靜，所以我們只能用管弦樂來給他們湊趣而已。

現在回想起來，那時真像隔世一樣。一年前工作人員在前線工作是冒着生命的危險在幹，可是一年後現在，在公司內的播音員還冒着更大的危險呢！

敦克爾克撤退後，不列顛之戰接踵而至，戰爭的中心移到了英倫本土。倫敦從後方變成前線。一向我們都在看着戰爭的進行，可是那時我們也被捲進戰爭的狂潮中真正地在作戰。十月，BBC的播音室首次吃了炸彈，死了六個人。

就在那晚上，正是廣播新聞的時節，聽衆聽到一枚炸彈轟一轟地一聲炸了起來，房屋都震得響，可是那播音員還在繼續念下去，聲音裏沒有一點顫動。這時，在播音室外却是一片漆黑，四人的煙和土，房屋的倒塌聲弄得一團糟。許多人都受了傷，許多人都喪命了。

炸彈的破壞只要幾秒鐘，牠所引起的損害却往往要數百日本來修理，配補。那天晚上，很多可貴的留聲機片都弄破了，新聞搜集室也炸毀了，電話交換器也炸成一堆碎鉄和幾根斷線

而已。新聞搜集室的毀滅剝奪了全公司的記憶，電話交換器的損壞使全公司變成了雙子和瞎子：從次日起，電話接線生只能交換幾個線路的代替了可以交換七十個線路的交換器，在一間地下室裏滿頭大汗地以每秒八次的速度工作。每個人都緊張到極點，所以每隔一點鐘就得換一下班。

從此以後，爲了使工作不致間斷起見，播音室一下子就變成了一個堡壘，裏面還有爲一般工作到很遲的人或因空襲而不能回家的人預備的舖位。辦公室，走廊上，經理和書記，門丁都不分別此地隨便睡下。

從那時起，我們的工作都在極度緊張的狀態下進行。排練及播送都在支離破碎，歪歪倒倒的建築中做。工作人員時常在家中或路上被炸死，主要的機件被炸成一堆碎鐵，技術室變成了一堆瓦礫，然而在萬難中——一次一次都被認爲不能再播送了——我們却都準時地播出我們的節目。

這些現在回想起來有一點味道，可是當時這些事件却不知縮了我們多少苦惱！

二、國內廣播

國內廣播的任務是報導和供人消遣，平時如此，戰時亦如此。戰時一般人民最注意的莫如新聞。每天上午九時的新聞報導幾乎成了全國的中心，一切活動都停止了，每一收音機前都站滿了人。

新聞報告，不比報紙上的新聞可以長篇大論地大題目小題實地死板地報告。因爲聽時需要更大的注意力，所以每段新聞報告時間都沒有超過二十分鐘。大批的新聞先要經過刪奪取

精的手續，然後很生動地編成一段段短短的新聞送進播音員手中。

新聞的整備是在一間半爲寢室，半爲辦公室的房子裏做。雖然牆上貼有很樂觀的「請肅靜」的標語，屋子裏的打字機聲，電話鈴聲以及頂上機器房的聲音，總吵得人不得一刻安閑。工作人員有幾批，輪流着工作，每批都有五六個副編輯及一羣打字員。每個副編輯均有所專長——如對國會事務，空軍，前線，外國事務等各副編輯均對總編輯克拉克負責。每個打字員得有敏慧的腦筋及閃電似的手法，她們須把口授的或從耳機傳來的種種材料打下。整編的工作全靠了這一羣，他們的工作即在空襲最利害的時候也未中斷。

除了編排的新聞以外，BBC還在外面採訪。採訪的對象是親歷戰役或獨創奇功的人們。BBC屬下分佈全國的八區的採訪者在這方面曾盡了最大的努力，作了最有價值的工作。從他們的工作裏，我們抓住了許多非常有趣，非常動人，而不常被入知道的故事。每一區域的工作者都經常地和該地海陸軍及行政當局保持最密切的接觸，他永遠是非常警覺地去探聽，去取得這些故事，時常想盡方法使窮途其蹙的英雄們開口播到空中去。這種生活也是夠緊張，夠辛苦的了。

BBC的戰地記者曾在多布魯克，利比亞，芬蘭，以及法國前線冒着敵人的砲火，跑到德意狙擊兵的鼻前，毫無遮蔽地工作。他們也在驅逐艦上，砲艦上，掃雷艇上與水手們同生死。他們更曾隨作戰空軍，巡航潛艇而升天，而入海。他們冒了最不可測的危險，出生入死於槍林彈雨之下，驚濤駭浪之中，爲的是什麼？爲的是使大眾更接近戰爭，更

多嘆一點火藥氣味而已。

BBC的外勤記者曾使倫敦的白天，倫敦的夜晚變成廣播材料。倫敦的每一角落的動態，每時都有他們的足跡。從救火工作到採礦都被搬上了播音台。自從英倫三島成爲德國空軍的自標以來，在砲火下廣播幾成常事。他們故意在空襲時，在炸彈與火中間記錄這可怕的聲音。有一次，當「黑暗中的倫敦」節目正開始時警報響了，炸彈，高射砲，榴霰彈聲音大作，而記者還悠悠閒閒地在四圍都是炸彈的播音機前講述，報告就在他們身旁所發生的一切。這一次節目曾使美國人深深地被感動了。

工程人員也與播音員們一樣，常在彈火間工作而與播音員開一命運。

除了供給正常消息，報告生動故事以外，BBC還使國王，首相，以及羅斯福總統的有力的，激昂的，鼓舞的，慰勉的演講傳佈到全國，使人更有信心，更堅強地工作。

戰時，人民需要思想，更需要討論。因爲他們更需要清楚羅節，站穩腳跟。爲了支持一個盡力作戰的國家，精神的食糧如宗教，藝術，科學等是必需品而非奢侈品。所以在BBC播音台前，音樂，戲劇，詩辭，以及作家，科學家，哲學家，歷史家仍照常出現。

戰爭使一切不同派別的基督徒都聯合起來。BBC的宗教廣播已使一般聽衆認識派別的不同，教義的出入，並不能比各派的不同信仰更大，一重要——而希特勒正向基督教挑戰。同時因爲戰爭的關係，宗教已經變成人們日常生活的一部份，它已滲入人們每日的生活程序中而不可成分了。

戰爭剛一開始，一般愛好典章音樂的人都深懷恐懼，因爲

BBC所播送的大半都是跳舞隊以及戲院裏的音樂。不過過了一年，情形轉好，BBC的交響樂團及其他交響樂團也常爲BBC演奏更使我們自己（英國）的音樂受人注意，而一般民歌也常由BBC廣播。

BBC國內廣播的許多工作，並不能詳詳細細在此地說了，不過在戰事發生後有幾個新的問題都是值得一提的。

戰爭未發生以前，疏散工作剛開始，BBC就接受了爲兒童增設節目的請求，以對兒童有所撫慰與幫助的地方。在戰事開始後，一九三九年九月五日這特別節目就開始了。以後日漸改進以至「修正的平時節目」出現，對學校的廣播的基礎才穩定下來。因爲紙的缺乏，兒童們不能用說明的小冊子邊聽邊看了，所以教材的戲劇化漸漸實現，以使兒童腦中有深刻的印象。除此之外，我們還有對兒童的時事講座。

因爲各地學校，情形不同，有的仍然照常上課，有的却有了改變；有的兒童因學校之停閉而停留在家中；然而BBC的職員終能想出種種折衷的辦法而使他們完全能夠利用這廣播。除了兒童以外，軍人，公民，十四歲至十八歲的少年都有特別的討論節目。

最後我們談到對工人的廣播。在工作緊張時，工作間息時，工人們最需要一種娛樂來消却疲勞，舒散身心。「工人娛樂」及「勞動音樂」都是這種作用。「工人娛樂」是在午餐時的一種消遣節目。每週三次，都是由表演者親自在工廠出場表演而轉播各地。這是一種快樂的興奮劑，能使工人們在午餐的休息時間得到新的力量，使午後的工作更爲起勁。舉世聞名的明星，站在四方擠得水洩不通的棹而大的舞台上，夾在兩個鋼琴

X X X X

中間演唱，徵音器從上面掛下。把糖播出去。有時也有燈光，幕景等組成的比較像樣的舞台。

「勞動音樂」是工人工作時的音樂。從前，水手的海歌，軍人的樂隊，婦人工作時的低唱，在任都表示在工作時音樂的調劑能夠增加工作的效率。然而能在疲倦，困憊時提起工人的精神，使他們加速加勁工作的，並不是聲音最大的或最有氣生的音樂。這音樂該是補藥而非刺激品。太強的調子，太興奮的，只能增加工人的暴躁，太沉醉的調子，都把工作的速度減低，一唱也不行。最有效的就是輕鬆，有規律的跳舞音樂。播送的時間正選在工人煩燥度最大，效率最小的時候。

這種播送增加工人的效率約百分之三十左右，但是BBC的工作人員還時常訪問工廠以求不時改進。

這就是BBC的國內廣播，然而不能以此為滿足。每天BBC要測驗八百個包含各階級的人，求得他們的意見，然後改正，適應。總求得最大多數的人們能夠滿意。所以，自從戰爭發生以來，縱然人們不容易到BBC內部去，BBC却一天接近了解一般的人們，而盡力使他們的生活更充實，更愉快。——下期續完——

▲星期六教會新聞廣播

五月初暫停將於暑期恢復

中華基督會之教會新聞廣播定於每星期六下午八時半至九時在重慶廣播大廈之廣播室播出，全國各地及南洋羣島均可收聽，此對於教會工作之推動，具有重大之意義。茲悉近以暑期已屆，因於五月起暫停廣播，仍照常舉行，定在每星期二下午八時三十分，請全國教會人士屆時收聽。協進半月刊三十三年六月一日

上海

(華昌照相材料行)

——行分都設——

是沖晒放大的權威

取費低廉·交件迅速

是照相材料的巨擘

歷史既久·信用尤著

(本行代售(電影與播音)月刊)

行電 地址 春一 路二 西三 九五 號七

命

像人術技門全

專拍藝術人像

代客沖晒放大

經營照相用品

發售各種照片

地址 春一 路二 西三 九五 號七

電話 六十九第

大英百科全片

李鐸晉譯

電影已有半世紀歷史，二三十年前教育家曾極力欲利用之爲教育工具，而結果成效甚微。即在今日電影亦僅爲一種次要之教育工具而已。但最近芝加哥大學表示欲發起一教育電影運動，以發展電影之教育效能。該大學校長赫琴斯 Robert Maynard Hutchins 已接受柯達公司教學影片部所贈價值一百萬元之設備。此數目對該公司而言實爲頗大，因該公司正在不景氣中，蓋一般教育家僅向該公司購買感光材料，而尙未充分欣賞該公司能與競爭之成品教學影片也。

柯達公司之影片現已成爲芝加哥大學「大英百科全片」社之一部。該社同時自西電公司獲得價值三百萬元之電器研究出品公司課室影片部 (Elmri Classroom films, Inc.) 出品之影片。總計此百科全片社可有五百部左右之影片發行。其中分有若干水準，以供給自小學以至師範學院之用。由是此百科全片社即成爲教育影片之最完備者。但一般電影界人士均以爲從戰後發展之可能性而言，此百科全片不過爲其肇端而已。

熱心電影人士均注意教育電影在美國軍隊中造成之戰時紀錄。若干軍事訓練人員于遭遇問題時，均向華盛頓政府建議：「讓吾人製一部電影，」通訊隊已製成一千部影片，海軍部僅爲訓練飛行人員亦製就七百部。目前約有一萬五千架十六毫米放映機分佈於各學校中應用。多數地區開設新學校時均計劃在每教室中裝置放映設備。

除芝加哥大學外，亦有其他大學活躍於攝製及發行教育影

片者，包括有法沙 (Vassar) 大學，紐約大學，印地安那大學，加里福尼亞大學，喬治亞大學等。洛氏基金所支持之美國影片中心社 (American Film Center) (由芝加哥大學校長赫琴斯在耶魯及芝加哥大學時之老同事史萊星格 (Ernest Slesinger) 主持) 正致力於此方面之工作。此種教育影片之發行問題曾致令多數初期教育影片計劃失敗，如今日上市之製片者能克服此困難，則戰後必大可發展。目前最有可能成爲此運動之領袖者，爲大英百科全片社社長愛德華·舒美克 (Edward Shumaker)。

舒美克爲一溫和之本薩凡尼亞人，祖籍荷蘭。其遠大眼光及堅毅魄力曾挽救整個事業于傾覆。當無線電機產生時，美國之愛好音樂者及留聲機事業均大受打擊。但其時舒美克正服務於勝利留聲機公司 (後成爲該公司之總經理)，彼並不因此打擊而脫離該公司，且相信留聲機之錄音及發音均有電化之可能，勝利公司由其領導，遂粉碎其過去精工製成之機器，重新開始製成一種新式機器及唱片。經此電化過程後，此公司之留聲機事業即繼續發展至其最燦爛之一頁。

其後舒美克離此留聲事業，而變爲教育電影之狂熱信徒。自一九三五年來，電制教室影片部，在其領導下，悉心研究學校課程，從事於使影片與課程相配合。電制得此領袖，雖極力欲將教育電化，然迄今仍未大著成效。但戰時之種種經驗，均促使教育加速電化。舒美克今既爲此大英百科全片社社長，將得一新機會以開拓其新事業。如將來電影之教育力量果能生異彩，必當歸功於此頑強之本薩凡尼亞州荷蘭人也。

譯自美國「時代」週報一九四四年四月廿四日號

教社教工作隊負責人談——

一、放映袖珍片經驗

高亞光

——主張袖珍片與電影聯合放映之理由——

本隊經辦之聯合國影開宣傳處第51放映站於去年九月至本年一月間經常在璧山附近及成渝路沿綫各縣工作，惟所經之處，均無市用電源，若用自備之發電機，因每使用一小時，需耗費汽油半加侖，極不經濟，故與電影聯合放映，遷成都校雖有市用電源，惟因電壓不合，未能大為推廣，蓋成都之市電為二二〇伏，而本隊所用袖珍放映機上之燈泡為一一〇伏。雖本隊備有變壓器，惟以功率過大，重逾五十市斤，攜帶至為不便。在三四月間曾一度試辦單獨放映，在成都市區各處放映，先後凡六次，惟終因變壓器不便攜帶而中止，乃仍與電影聯合放映。五月上旬第122、123兩站相繼成立，惟所用燈泡，均仍為一一〇伏，而祇有降壓電阻一枚，此電阻於五月份交第122站應用，隨敵隊第一分隊在成都市區工作，第123站則隨第二分隊去新津，邛崃，彭山等縣各機場工作。因新津，邛崃兩處均無市電，彭山雖有市電而電壓不符，故仍與電影聯合放映。

五月下旬第一分隊出發成渝及川中兩公路沿綫巡迴工作，第122站亦隨同出發，第123站六月初仍隨第二分隊在雙流機場工作，在各機場工作完畢後即趕往榮縣與第一分隊共同工作。在榮縣時第122站隨第一分隊至四鄉與電影聯合放映，第123站則留城區單獨放映。因榮縣無市電，乃將放映機燈泡改用六伏三五燭光之汽車燈泡，結果相當圓滿。先後在榮縣城區及附近各處放映七次，至自流井後第122站仍隨第一分隊與電影聯合

放映，第122站則用降壓電阻單獨放映，七月份122站全部與電影聯合放映，第123站則用降壓電阻在自流井單獨放映四次，在巡迴工作期中，第51站因無降壓電阻及變壓器，故暫時停止工作，至八月上旬巡迴工作結束，返抵成都，第51站亦恢復，隨第一分隊在成都市區工作，大部尚係與電影聯合放映，用降壓電阻單獨放映一次。第122站則隨第二分隊出發溫江，灌縣等處巡迴工作，全部與電影聯合放映，第123站於八月起，因因灌縣已有市電，且電壓甚低，祇一〇〇伏左右，乃委託灌縣民教館代辦，經該館試用二次，因電壓過低，發光僅祇暗紅而已，乃來函將試用詳情報告本隊當即派員攜帶電表前往試驗，結果測得於下午六時半至九時間電壓祇三十五伏，九時後升至五十五伏，因不合用，乃將第123站撤回。

九月份本隊在少城公園內設立一固定電化教育施教站，施教內容播音，幻燈，電影等三種，播音逐日開放，每日約播送六小時，袖珍片每週放映三次，日程因停電關係每週變更，如本週星期二四六，下週則為一三五，再下週又為二四六。本週放映日期及放映片名則於上週即詳細公佈，俾便參觀者能預先知悉，電影每週舉行一次，現該站之袖珍片工作，由122站負責放映，每次放映袖珍五捲，放映前一刻鐘用三瓦特擴音機播送各種音樂唱片，以召集觀眾，放映時亦用擴音機詳為講解，每次放映約需時一時二十分至一時四十五分，其時間之久暫則視所映袖珍片之長短而定。九月份已舉行五次，每次觀眾約二百餘人，成績尚好，以後在市內尚擬舉辦同樣之施教站二處。九月份第122站於參加施教站前，曾去新都單獨放映三次，均用降壓電阻，第51站仍與電影聯合放映，第123站因無降壓電阻及二二〇伏放映燈泡，故在暫停中，上述情形為幻燈何

以必須電影聯合放映之全部經過。至於觀衆之反應，袖珍片之獨放映者，每大約放映袖珍片五捲或六捲，於放映前將每捲袖珍片之內容，提綱挈領略予講述，於放映時再按照說明書詳爲講解。以故每一觀衆對放映袖珍片於放映前已有一大概之輪廓，放映時自能聚精會神詳爲領略也。即遇有較爲枯燥之畫而及文字之字幕時，放映時間儘可能將其縮短，而以講解補其不足，故其反應尙屬良好。本隊有一計劃即以每每一放映站均需有一擴聲機，則遇有不談之畫面時，可即配以音樂爲調劑之。即於講解方面亦能動人不少，袖珍燈片之與電影聯合放映者，其經過與單獨放映者相同，祇放映之袖珍片較少而已，並取其內容與所放映片之內容足以相輔者。譬如放映有關出發轟炸之電影時，則先行映空中盤旋袖珍片，以袖珍片說明電影，遂使兩片俱爲觀衆感嘆而收相得益彰之利。過去袖珍片之與電影聯合放映時，均爲先放映袖珍片而後放映電影，目有以袖珍片說明電影片之趨勢，故觀衆對袖珍片內容之接受，較爲熱烈而深刻。又袖珍片與電影聯合放映時，所有觀衆較袖珍片單獨放映時爲多，故收效亦頗大也。

聯合國影聞宣傳處成都區流通處近況

九月月底總處派發放映機二十五架，乃續增設新設站及流通站，截至十月二十五日，本區已設之站達三十

九處，臨時站十四處。三十九站中有十三站在成都，故今後成都方面申請者均先暫設臨時站，但其工作稍進至爲頻繁而機件續有增加時再酌改爲固定站。最近總處寄到新片第十九，廿兩套，各十五份，另新聞片第三十五，二十六號每種十份，共計

放演次數 放演捲數 觀衆總數 人捲乘積

九月 七九 四二七 三〇，一五三 一一一，七八七

十月 八六 四三一 七七，九〇九 二五〇，三六〇

各站中放演次數最多者爲十一站（金大電影部），觀衆總數最多者爲第五十一站（教育部川康社教工作隊第四支隊），每次報告最快最詳細者爲第一三九站（金堂青年團）。

聯合國影聞宣傳處八月份事工概要

一、截至本月止，本處發出全部正在使用之放映機共一五九具。軍委會政治部項與本處取得聯繫，決在全國軍校及軍訓中心設站二十八處。

二、昆明區流通處於本月份設置。由孫懋昶君負責。

三、本月寄印複製之底片共十七捲，今後每底片各印二百份。本月發交各站放映之袖珍片總數達一四五三捲。

四、本月全國放映統計如次：放映次數三〇二次，片數一五二三，觀衆總數三一二，〇〇〇。自本處三十一年工作開始以來共放映一一四一次，放映五五三六片，觀衆總計二，〇六六，三六九人。

五、與北碚管理局合作設置北碚影聞教育實驗區。該區全區人口一〇，〇〇〇。共分八區一百三十保，本處決供給該實驗區放映設備，以便設置巡迴施教隊十隊。所需之蓄電池決由天府煤礦公司供給。

成都區流通處——

九月份收到袖珍片目錄

- A 7 美國飛剪號飛船來華
- A 9 中途島之役
- A 10 中美合作
- A 20 聯合國強大的戰車隊
- A 39 美國婦女服役
- A 41 農田的灌溉
- A 52 紐西蘭
- A 700 美國的故事第一輯
- 獵子野心(彩色片)
- 新聞片： 19號 醫生在前線
- 20號 美國陸軍通訊隊
- 21號 聯軍攻破意大利之德軍防線
- 22號 戰鬥法國的戰士

23號 聯軍開始進攻歐洲納粹
第十九套： C 50 聯軍登陸法壇
24號 聯合國向前進攻

A 12 聯合國橡皮的生產
更好的世界(彩色片)
新聞片 25號 超級堡壘。

第二十套：
A 33 聯合國的前哨

A 3 海上游擊隊——潛水艇
同舟共濟(彩色片)
C 48 西北騎運
新聞片 26號 法國戰場

抗戰前夕萬里獵影

記(續)

孫明經

第二十九信 二十六年七月九日發自歸綏正風學校

王子修正挽救危局 民生渠虛擲百萬元

昨晨由省府參議劉君介紹去綏遠飯店爲反正旅長王子修正影。王旅長爲山東人，說話忠誠慷慨。和我相見會作如下的自述：「我們加入僞軍的軍人，都是中國人，不但沒有甘願爲虎作倀的意思，實在還想乘機予敵人以不可思議的打擊。去年一變十二事變一發生，東蒙日人呼若狂，下令敵僞各機關部隊一律放假三天，以資慶祝；同時却招集敵僞各軍重將領商議，要趁蔣委員長被囚西安，中央空虛的機會，於假滿後，大舉犯蒙，並進而侵略中原各地；照他們那樣計劃的週詳險惡，不久我們就有亡國的危險，令人不寒而慄。當時我和另外一位董旅長秘密商議，認爲這是千鈞一髮的時機，所以立即全部反正！後來劉君告我，假如王董當時不率部反正，不但現在綏遠不保，連整個華北都已是現在的面目！」

離綏遠飯店半歸綏公醫院參觀。公醫院是全省最大醫院，有X射線的設備，病床共有百餘，但不常住滿。該院爲天主教所辦，病人的數目花柳病者佔半數，其次爲肺病。

下午訪教廳閣僚廳長，閣對於電化教育很重視，擬以每年四萬元的庚款補助費撥出一大部份來設備電化教育汽車，作巡迴放映之用。

今日大雨，前有計劃去陸縣，因大雨不能成行。蒙縣余縣長今日適來此間，談及民生渠的問題，他說民生渠是公認的失敗，在若干方面不獨無利，抑且有害。比如原來大青山的山洪多宜洩於薩縣而入黃河，民生渠却阻了山洪的去路，所以薩縣以北便有患淹的災害；這樣說來，民生渠實一民害渠也。按照水利工程的原則，河床的坡度至少要八千分之一，而民生渠的坡度僅八千三百分之一，引水道和幹渠在入口處應成鈍角，

而在民生渠各口則成直角，所以水流不能通暢。該渠之幹渠共十餘條，共長一百九十里，現在僅三條可以引水入田，灌地僅二百頃。華洋義賑會花了一萬多萬，無異虛擲。假如加以澈底整理，還可灌五千頃。現在建設廳正在與全國經濟委員會交涉，擬請其撥款三十萬辦理比事。

今晨到車站要將影片寄回沖洗，寄南京上海的包裹遭包裹房拒絕收寄。站員說昨天還還可以寄，今天却不能寄了，詢問原因，他只含糊的說北平出事，問他出什麼事，他說也許日本有事。因爲同日本有事，這事一定不會很快的結束；我更急於寄片，所以跑到航空公司去用每公斤兩元多的寄費寄掉。在那裏看到今天的報，才曉得七月七日夜間蘆溝橋發生事變，展開抗戰的序幕。午間赴土默特旗榮總管宴，時團員皆不知有此事，乃向大家報告，羣情極爲憤慨；但全體仍決定繼續西進，不因戰事發生而自阻。

今日爲「七九」國民革命軍警師北伐紀念日。省府及軍部招待全省各校以上軍官及受傷官兵野宴，考察團亦被邀，原定在烈士公園，後以天雨改在新城大道九一八公共會堂舉行。是晚傅主席亦躬臨大會致開會詞，演講聲音極爲宏亮，簡短而動人。他說：「今天招待諸君，不是用我個人的錢，不是省府或軍部的錢，是用了國家的錢；我們軍人食國家的祿，應懂得養兵千日，用兵一朝的道理，我們應當知道我們都是國家的軍人！」

遊藝節目中有一節是唱大鼓書，唱的是百靈廟，唱的人特由北平請來。在北平有一個通俗讀物編刊社，他們專門編些通俗的有關國家民族意識的讀物，如大鼓詞之類，另外他們訓練若干說書唱大鼓的，教以鼓詞，使他們在外面賣唱，寓宣傳於營業，行之非常有效。通俗讀物編刊社社長爲顧頡剛先生，副社長爲徐炳昶先生。民國二十二年三月發成立，到二十五年八月開始大規模編刊工作，北平研究院和教育部都有大宗款項補助該社。

成都美國新聞處展開放映工作

美國新聞處於本年六月在成都設置分處，隨即進行放映工作，初由華大借 Victory 有聲十六毫米放映機，在成都附近各機場外向中國民衆放映，目的在增加中國民衆對美國空軍之了解，八月底該處由渝運到同式放映機加強放映工作，並先後運到影片多種，片目如后：（除註明尺數者餘各爲四百英尺）

1. 中國爲何而戰
2. 英國爲何而戰
3. 美國戰時農業生產（彩色）
4. 美國最新機械方法耕種
5. 前進兒童
6. 轟炸日本本部之超級空中堡壘
7. 亞洲東南部華軍戰訊
8. 美國木材工業
9. 遠東近訊
10. 美空軍在蘇聯
11. 美國海軍飛機轟炸南太平洋日寇船隻
12. 聯軍在緬甸前線與日寇作戰
13. 聯軍大隊飛機轟炸西歐沿岸
14. 聯軍哨兵在羅馬南攻敵
15. 聯軍繼續在意境挺進擊敗德國空軍
16. 美陸軍婦女隊在最前線服務
17. 美軍實況
18. 聯軍解救埃爾巴島
19. 美國信用新式郵遞方法以期軍士寄信迅速
20. 法國會戰
21. 英公主命名美機
22. 英軍健康球
23. 海邊聯軍書畫
24. 勝利之門
25. 西線戰事

金陵大學 教育電影部放映統計

三十三年一月至九月共放映四五八次

月份	放映次數	觀衆總數	放映次數	觀衆總數
一月	二	二〇	一	一〇
二月	二	二〇	一	一〇
三月	四	四〇	二	二〇
四月	四	四〇	二	二〇
五月	二	二〇	一	一〇
六月	二	二〇	一	一〇
七月	二	二〇	一	一〇
八月	一	一〇	一	一〇
九月	一	一〇	一	一〇
總計	二二	二二〇	一〇	一〇〇

海外通訊

華盛頓美國國務院電影部翁萬戈先生致本刊主編函
 九月七日
 一、接到「電音」三卷六期，十分興奮。由大西館轉來電報亦收到，今後決遵照將此間編譯之影片說白全文陸續抄奉，唯限於人力，時間上不免稍遲，在未寄上之「仍份照」水電一份備用。……

美國洛杉磯南加州大學電影系代理主任莫爾先生致本刊主編函
 四月十七日
 一、敝系主任華頓·史考特（Warren Scott）已加入陸軍爲少校，現正在印度到中國擔任軍中電影攝製工作。敝人對貴部電影及訓練工作極感興趣，盼便中隨時將最近發展函示。目前中國學生劉浩與（譯音）在敝系攻讀，係來自上海，大戰期間敝系所受影響頗大，戰後當大爲擴展，並爲中國學生專設獎學金若干額。……

代理主任莫爾（Larris Moore）

(金) (大) (電) (教)

一、郵縣放演 金陵大學教育電影部於十月十二日，應郵縣政府及郵縣衛生院之請，赴該縣協助推行衛生教育，於十月十二日晨由唐尙鏡孫崇禮二人前往工作，到郵縣時頗得當地縣政府及衛生院之幫助，發動電影與播音的工作，連續工作五夜，放映金大自製衛生教育影片及華萊士捐贈金大電影部最新之影片外，尚有英新開處新聞片，共計影片二十七本，觀衆七千八百人，人本乘積五八，八〇〇。

二、科學放演 金大電影部爲響應中國科學社三十週年紀念，特訂於十一月四日晚六時舉行科學電影，片目：「飛彈」，「第二戰場」，「愛護自然」等。放演前並請中國科學社社長任鴻雋先生演講云。

三、龍泉鎮放演 十月十九日上午金大電影部應該地人仕之請，由張建文熊世遠甘蜀村三人前往，攜帶影片，我們的首都，航空救國，中國軍事訪英團，及美國副總統華萊士帶來之影片愛護自然，玉蜀黍等計共二十餘部。及發電機，前往放映六場，觀衆共約萬人；打破該鎮五年來未有之盛況，放演期間兩晚下雨，但觀衆均迄立不動，直至完場。

四、電專學生及課程 金大電專學生秋季學期中衛生共二十九人，新生五人。本學期電專專開之課程如下：

- 電教一三〇——電化教育 二學分 段天育授
- 電教一三一——攝影初步 二學分 張建文授
- 電教一三五——電影文獻 二學分 呂錦瓊授

電影與播音 第三卷 第七、八期 金大電教

電教一三六——音 樂 一學分 王雲階授

電教一四〇——教育概論 三學分 董 離授

電教一四二——劇本編審 二學分 孫明經授

電教一四五——音樂(續) 一學分 王雲階授

物理一四三——無線電學(上) 四學分 倪尙達授

寒假期間該科當作第九屆招生。三十三年春之課程於上列者外將增開「攝影學」，「電影攝製」，「放映實習」，「放映機修理」，「無線電修造」，「無線電學(續)」，「無線電文獻」等課程，至本學期電專各生所選課程連同其他各系所開者共計爲四十餘學程。

五、電教學會 電教學會本屆職員選定：會長劉俊；文書

范厚勤；交際杜規明；出版楊恩榮；會計王少明。

電教學會壁報本學期第一期上有一段謂：

「曾有某女士詢本科爲何不收女生，本科某君慨然答曰：

「做科純係電化，爲防避觸電之虞，當先絕源」伊聽此倉惶失色而去。第二期不日即將出版，內容爲華特·狄斯尼專號。

六、宣傳智識青年

金大電影部頃擬放演「中國爲何而戰」抗戰紀實片，以擴大從軍運動之宣傳云。

七、金大電專學生宜相繼范厚勤已從軍，現已抵達印度。

對於世界戰後和平機構，我國代表團正式提出分設六處，其中一處爲文化關係處，以電影，播音，報紙等溝通各國文化，增進聯繫。

海外消息片斷

一、美國陸軍部與中國國防物質供應委員會合作編譯之華語軍事訓練有聲影片截至本年五月已有二三二本。以人專關係，此項工作最近暫告停頓。

二、美國國務院計劃編譯影片一百部，專供中國之用。六月間華萊士副總統所攜來者即其中之一部份。

三、軍委會政治部在美訂製之貝浩公司有聲十六毫米放映機共四十部已於六月航空運華，為史迪威總部徵用。貝浩公司已另趕製四十部，不久即可啓運。

四、羅靜子於八月二十三日出席美國戰時情報局電影科主辦美京戰時電影工作人員座談會，演講「中國戰時電影工作」。

派遣國外實習

「電影攝製」考試科目及畢業學系等

除 國文選教及英文兩科為各科共同考試科目外。

電影攝製 十名，另考（一）電影攝製，（二）電影工程，

（三）物理學。報考畢業學系：物理系，電機系，機械系，化學系，電化教育專修科。

無線電製造及修理 二十名，另考（一）電工原理，（二）

無線電工學，機械製造（包括工具機，金工，鍛鑄，及工程材料。報考畢業學系，物理系，機械系，電機系。

電信工程 十名，另考（一）電工原理，（二）電報及電話

學（三）無線電工學。報考學系：電機系，機械系，物理系。

成都方面報名在西南南黨中學

電影教育引起各方注意

一、航委會以電影對於訓練空軍有無上之功用，特由美國運入航空訓練有聲影片八百部，其中一百部已運抵成都，餘已抵重慶。正與金大電影部洽商在空軍各單位巡迴施教云。

二、紐約羅氏醫社駐華代表傅克納醫師（Dr. Claude E. Foraker）本年二月返紐約，代表期間對於電影在醫學教育之貢獻引起極大之興趣，曾作詳盡之考察，據謂美國年來海軍訓練護士會大量應用電影。前需三年期限者，現以電影配合其他新式訓練方法僅需九星期。若干醫師且聲稱情願由此九星期訓練之護士協助而不願前此由受訓三年之護士協助云。傅氏於十月初返蓉，攜有美國最新護士訓練影片十餘本，作為參考。十一月三日假金大電影部試演。

三、英國委員會（British Council）於三十二年十二月與金大電影部取得合作，交換兩國教育影片。金大當選定其出品「自貢井鹽」，「雲崗石佛」，「峨眉山」三本於三月由紐約直運倫敦。英國委員會同時選定英國最近出品上選科學影片二十本作為交換。其中七本已寄運在途，片目：「玉蜀黍」，「瘧疾」，「果樹噴藥」，「螺旋藻」，「能之轉化」，「水力學」，「蒸餾」。

四、聯合國善後救濟總署（UNRRA）以電影教育為善後救濟之重要媒介，特設立電影部，並聘有加拿大國立影片署之泰萊（Austair MacDonalld Taylor）任幹事云。

聯合國影聞宣傳處成都區流通處將續有各式袖珍放映機二十五架運到，以便增設放映站。

從軍運動上銀幕

「中國爲何而戰」

中國抗戰記事影片「中國爲何而戰」敘述中國抗戰之光榮歷史及軍民英勇作戰之情形，詳盡而緊張，此片在各地放映時，智識青年觀之無不涕淚交流，熱血沸騰，大增從軍之志。

此片係美國空軍士氣片之一，屬於「我們爲何飛行」叢片（Why We Fly Series）放映時間一小時。

此片內容開始即敘述中國爲如何之國家。一、中國歷史悠久；二、中國土地廣大，大出美國三分之一；三、中國人口最多。其次敘述地窄人少之日本，竟有併吞世界之野心，由田中義一之奏章，確定日本併吞世界之四階段。第一階段佔東北業已實現，第二併吞中國大陸遭遇困難。乃不俟完成第二階段而進行第三步——南洋及太平洋之攻略，因此乃有珍珠港之偷襲。至此美國捲入大戰，中國獲得有力盟友，但當此時也。英國方面頓克爾克失利，安南緬甸新加坡相繼失陷，滇緬路亦被窒息，菲律賓方面美國慘敗，中國更陷不利之地位。然中國仍能將後方工業重整，建設新軍，在湖南戰場予敵寇以嚴重之打擊，造成長沙之大捷。

此片有若干景爲極珍貴難見之記錄，如孫中山先生之講演，日本天皇及內閣之會議，溥儀傀儡之登台，上海轟炸之慘烈，南京大屠殺及活埋我國同胞之實錄，數百萬人移民之壯觀，重慶轟炸時火焰萬丈之慘狀，滇緬路之修築；據美國工程師

估計以現代機械爲之，需五十七年之時間，我國農民拱手賦足於數月完成之。長沙大捷我軍英勇之描寫，超級堡壘基地之修築。此外尙有我國歷年偉大之修築以及學生熱烈響應從軍之實況。將我國英勇抗戰之光榮史績充分表揚，再加以活動插圖，奇妙之穿插，聲效之得力配合，以及包羅豐富之說白，慷慨激昂之詰調，變化無窮之畫面，使觀衆自始至終絕無一秒鐘之休息，愈逼愈緊達到使人熱血沸騰之最高潮，凡屬中華民國之同胞，每人均應一觀此片。

三十三年十一月三日由渝聯合國影聞

宣傳處發出袖珍軟片目錄

1. 袖珍軟片第廿一套
 - B-5 聯軍佔領西西里
 - A-2 進攻太平洋
 - C-6 美國副總統華萊士訪問陪都
 - A-15 人定勝天——美國大水閘
2. 袖珍軟片第二十二套
 - E-3 英國海軍之威力
 - A-43 木材與戰爭
 - A-54 怒吼了的墨西哥
 - A-64 美國地方自治的一斑
3. 說明書四百本
4. 新聞短片二十七號

電影與播音

FILM & RADIO

Vol. 3, No. 7, 8 October, 1944

Contents

1. Technique and Principle of Visual-audio Education.
2. Various New Means of Communication Aiding Education and Promoting Cultural Relations.
3. Field Findings and Brief Notes from Various Provinces and Abroad.
4. Policy and Notices of Central and Local Governments in Promoting Visual-audio Education.

Published monthly, except January and July.
Subscription per year in China, \$200.00
(Postage paid) Foreign countries, postage extra, air mail only, Figure on 35 grams per copy.

Address "FILM & RADIO"
University of Nanking, Chungku, China

本刊專門介紹：

- ▲電影與播音之技術及施教方法
- ▲各種傳播文化最有效之新工具
- ▲各省及國外電化教育實施近況
- ▲中央地方推行電教之政策法令

請將本刊介紹貴友

本刊主編 孫明經 編輯 曹守恭 李鑄晉

全年二百元

內政部登記證警字第八九七〇號
四川省圖書館雜誌審查處審查證雜誌字第一二六二號

金陵大學 理學院電化教育專修科第九屆招生啓事

(一)入學資格：曾在公立或已立案之私立高級中學畢業
經會考及格並面對於電影與無線電及電化教育之學
術有濃厚興趣或相當經驗者。

(二)修業年限：二年畢業。

(三)畢業後之工作：畢業生由本科介紹至各地公私立或
團體性電影、無線電及電化教育機關服務。

(四)考試科目：(一)公民(二)國文(三)英文(四)數學
(高等代數解析幾何，三角)(五)物理(六)化

學(七)中外史地(八)生物(九)電教職業測驗。

(五)本科概況及課程說明函索附郵票五元即寄。
(六)報考日期及手續：三十四年二月與本校各院系同時
舉行，請隨時注意各大日報。

新生注意：
新生需自備機械畫設備全套其金工玉具摺子起子等全
套，此為電教學生日用工具，必須由各生自備。

金大電影部展開

攝影機修理服務

接洽時間：上午九至十二時，
下午二至四時。

函洽恕不受理

三卷七、八期合刊 每本六十元

國內各大書院